

# DEFESA DE ESPINHO



APARTADO 39  
4501 ESPINHO CODEX  
PORTE PAGO  
ANO 60 ■ NÚMERO 3133  
16 DE ABRIL DE 1992  
PREÇO: 65\$00 (IVA INCLUIDO)

DIRECTOR: ÁLVARO GRAÇA

SEMANÁRIO

FUNDADOR: BENJAMIM COSTA DIAS

## ALELUIA! ALELUIA!



BIBLIOTECA MUNICIPAL  
DE ESPINHO

I JORNADAS DE HOTELARIA E TURISMO

## GOVERNADOR CIVIL QUER ESPINHO EM AVEIRO!

**FELIZ  
PÁSCOA**

A Administração,  
Direcção e Corpo  
Redactorial de  
«Defesa de Espinho»  
desejam aos  
seus assinantes,  
leitores  
e anunciantes  
uma PÁSCOA FELIZ



Ferreira de Campos, presidente da Assembleia Municipal, um dos eleitos para a AMP, quando recebia o voto de Correia de Araújo

DOIS ESPINHENSES  
(PSD E PS)  
NA «METROPOLITANA»  
DO PORTO

**PADRE MOURA RECUPERA  
NUMA ORDEM PORTUENSE**

**«QUINTOS» VOLTAM A SER  
CANDIDATOS A CAMPEÕES**

**DESPORTO**



**PEQUENOS ANÚNCIOS**

**ALUGUERES**

ALUGAM-SE SALAS E LOJAS - Com telefone, no melhor ponto da Rua 19. Contactar telef. 728043.

ALUGAM-SE QUARTOS - C/casa de banho privativa, pequeno-almoço e tratamento de roupa. Contactar telef. 728043.

PRECISA-SE SALA/ESCRITÓRIO PARA ALUGAR - C/ cerca de 50 m<sup>2</sup>. Em qualquer zona de Espinho. Telef. 034-20383.

ALUGA-SE LOJA C/ CAVE - Ótima oportunidade. Rua 16, n.º 358. Telefonar 72 20 42.

ALUGA-SE CASA TIPO VIVENDA - Em Silvalde. Com 5 divisões, garagem e jardim, dispensa-se por três ou quatro anos. C/ contrato especial. Telef. 722327.

**BOA MESA**

A VARINA - Almoços, jantares, petiscos. Aberto todos os dias. Rua 2, N.º 129 - Telef. 724630, Espinho.

**EMPREGOS**

PRECISA-SE EMPREGADO COM EXPEDIENTE DE VENDAS - Para armazém de frutas com carta de condução. Contactar: Comefru, Ld.º Estrada S. Tiago, 749, Silvalde, 4500 ESPINHO.

SENHOR C/ CARTA DE CONDUÇÃO OFERECER-SE - Para qualquer tipo de serviço. Resposta a este jornal ao n.º 12554.

**MÉDICOS**

DR. JOAQUIM FERREIRA MENDES - Médico especialista em ouvidos, garganta e nariz. Clínica Geral, Rua 9, N.º 295-2.º Esq.º - Telef. 721710.

**SERVIÇOS**

**ESTÚDIOS VÍTOR LANCHÁ**

Laboratórios Profissionais de Fotografia e Vídeo. Descodificação em Vídeo de todos os sistemas do Mundo (PAL, NTSC, M. PAL, SECAM, MESECAM, e o inverso); passagem para Vídeo de Super 8 e 8 mm para cassetes BETA, VHS e V8. Rua de Esmoriz-Anta N.º 286-Espinho - Telef. Resid. 725344 - Estúdi. 7310367.

**VENDAS**

VENDE-SE CASAL CANICHE ANÃO - 2 meses, vacinas em dia. Mais informações das 17 horas às 21 horas. Telef. 725344 / 7310367

VENDE-SE T3 EM ESPINHO - Como novo. C/ garagem e arrumos. Bom preço. Telef. 724292.

VENDE-SE MORADIA MODERNA - No Engenho Velho, S.P. Oleiros. Telef. 7643881.

T3 MOBILADO - Na Rua 16. C/Garagem. Seminovo. Telef. 723960-7652176.

2 LOJAS NA RUA 32 - Garagens nas ruas 24 c/ 29 e na Rua 30 com 19. Todas fechadas. Telef. 723960-7652176.

VENDE-SE CASA EM FASE DE CONSTRUÇÃO - Com logradouro 2 pisos. Boa localização em S. Paio de Oleiros. Telef. 723200.

APARTAMENTO T3 (6 ANOS) EM ESPINHO - Perto das escolas. Telef. 725331.

APARTAMENTO T4 EM ESPINHO - Novo. Acabamentos de luxo. Vende-se ou troca-se por mais pequeno. Telef. 721264.

**RAUL MANUEL OLIVEIRA**



**MISSA DO 1.º ANIVERSÁRIO**

Sua esposa e filhos vêm, por este meio, comunicar que será celebrada missa, por sua alma, dia 20, segunda-feira, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já, agradecemos a quem possa comparecer.

**EMPREGO**

Admitem-se trabalhadores na área de Marcenaria com ou sem experiência, para empresa, nos arredores de Espinho.

Contactar pelo telef. 72 50 87  
Todos os dias entre as 9/12 horas.

**RESTAURANTE BAÍAMAR**

Admite Mulher de Limpeza.  
Idade 20 a 24 anos.

Telefone: 725415

**VENDE-SE**

**T2 • ESPINHO**  
COM FOGÃO DE SALA  
GARAGEM INDIVIDUAL  
10 500 C.

**ESMORIZ • T2 - T3**  
COM GARAGEM  
TERRAÇO  
10 500 C.

**T3 • A ESPINHO**  
QUARTOS EM PARQUÉ  
COZINHA EM MADEIRA  
FOGÃO DE SALA, GARAGEM  
INDIVIDUAL, PARABÓLICA.  
ÓPTIMAS VISTAS.  
13 000 C.

**T3 • ESPINHO**  
QUARTOS EM PARQUÉ  
DESPENSA, LAVANDARIA  
ARRUMOS,  
TERRAÇO C/ 117 M<sup>2</sup>  
GARAGEM, PARABÓLICA  
14 000 C.

**LOTES P/ MORADIA**  
ARCOZELO - 450 M<sup>2</sup> - 5 500 C.  
OLEIROS - 570 M<sup>2</sup> - 5 500 C.  
PARAMOS - 1300 M<sup>2</sup> - 20 000 C.

**MORADIA • ESPINHO**  
3 FRENTE, 4 QUARTOS, GARAGEM, 240 M<sup>2</sup> DE ÁREA COBERTA  
ÓPTIMOS ACABAMENTOS  
29 000 C.

**A 5 MINUTOS DE ESPINHO**  
T2 COM GARAGEM DESDE 8 800 C.  
T3 COM GARAGEM DESDE 9 950 C.

Tratamos do Financiamento Bancário.

— ABERTOS AO SÁBADO —

**DÚPLEX** IMOBILIÁRIA, LDA. RUA 30 N.º 1017 — ESPINHO  
TELS.: 72 22 75 e 72 42 46

**CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA DE ESPINHO**

**DR. ILÍDIO D'OLIVEIRA SANTOS**

MÉDICO DENTISTA

Acordo com as Entidades:  
ACASA; CGD; ADSE

Rua 16 (esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.º A  
Telef. 722931 ESPINHO



**FERRAGENS**

JAIME PIMENTA & FILHO, LDA.

— GRANDES STOCKS —

- FERRAGENS P/ CONSTRUÇÃO CIVIL E MOBILIÁRIO
- FERRAMENTAS

Rua 19, N.º 1369 a 1381 — Telef. 72 54 39  
4500 ESPINHO • Resid. 72 10 35

**CASA SILVA**

João António Jesus da Silva

CONFECÇÕES E NOVIDADES

Rua 23, N.º 345 — Telef. 721085  
4500 ESPINHO

**«REALCE»**

**MANUEL PEREIRA FONTES, S.A.**  
FÁBRICA DE TAPEÇARIAS

EXPORTAÇÃO

Tapetes e carpetes manuais, passadeiras, tapetes, carpetes e alcatifas.  
Telex 22255 - Fontes-P Fax: 722080

**FARMÁCIA SANTOS**

**J. DE SOUSA RIOS**

LIC. EM FARMÁCIA

TELEFONE, 720331

ESPINHO

**MUNICÍPIO DE ESPINHO ASSEMBLEIA MUNICIPAL**

**EDITAL**

SESSÃO PÚBLICA DO DIA 25/4/1992

JOSÉ AUGUSTO FERREIRA DE CAMPOS, PRESIDENTE DA ASSEMBLEIA MUNICIPAL DE ESPINHO:

Faz público, de acordo com as disposições legais aplicáveis, que no próximo dia 25 de Abril de 1992, pelas 21.30 horas, se realizará nos Paços do Município, uma sessão extraordinária desta Assembleia, que versará a seguinte ordem de trabalhos:

PONTO ÚNICO - SESSÃO SOLENE COMEMORATIVA DO 25 DE ABRIL.

E para constar e devidos efeitos se passou este e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares do estilo.

Espinho, 10 de Abril de 1992.

O Presidente da Assembleia,  
**José Augusto Ferreira de Campos**

**CASINO SOLVERDE ESPINHO**



**CINEMA**  
TEL. 72 02 38

HOJE, QUINTA-FEIRA, DIA 16, às 21h30

«Viver de Novo» — M/12 anos

DE 17 A 23

«Luke Luke» — M/12 anos

SEXTA-FEIRA, DIA 17

«Aracnofobia» — M/16 anos

SÁBADO, DIA 18

«Três Homens e uma Menina» — M/12 anos

MATINÉE INFANTIL

«Big-Fot e os Seus Amigos» — Todos



AUTOMÓVEIS

AUDI 80 TD +	89
ALFA ROMEO 33 1.3 S	91
FIAT UNO 45 S Evolution	91
FIAT UNO 45 S	89
FIAT TIPO 1.4	78
FIAT 127	89
JIPE UMM TURBO	89
LANCIA Y 10 GTE	88
LANCIA THEMA TURBO IE	88
OPEL CORSA 1.3 GT	87
OPEL CORSA 1.2 TR	89
PEUGEOT 405 SR	89
PEUGEOT 405 GR	89
R19 GT2	89
RENAULT 5 GTL 5 p.	83

MOTOS

HONDA ST 1100	91
HONDA CBR 600	91
PEUGEOT X 125 LC	86

ACEITO TROCA POR CARRO OU MOTA

CONDIÇÕES E SPECIAIS DE CRÉDITO

PREÇOS PARA REVENDA

Rua 19 N.º 834 — ESPINHO

Telefone (02) 72 58 80



## Área Metropolitana do Porto

# ASSEMBLEIA ELEITA SEM GRANDES SURPRESAS

No passado sábado, e em simultâneo, foram às «urnas», na sede dos nove concelhos que constituem a Área Metropolitana do Porto, os 265 eleitores com capacidade de voto, que tantos são os vogais das várias Assembleias Municipais descontado os presidentes das Juntas que não têm direito a voto mas no final só foram expressos 259 votos.

Face aos resultados obtidos de fonte oficial não se pode concluir que a "Metropolitana" venha a ter uma vida fácil.

Ao sufrágio apresentaram-se cinco formações políticas: Partido Socialista (PS), Partido Social Democrata (PSD), Centro Democrático Social (CDS), Movimento Democrático Português (MDP) e a coligação CDU, que, face às votações expressas fizeram eleger representantes conforme se segue:

Partido Socialista - 115 votos, elegeu 12 membros; Partido Social Democrata - 98 votos, elegeu 11; CDU - 27 votos, elegeu 3 e CDS - 16 votos, elegeu um só, José João Santos Cunha (Em quadro o leitor pode conhecer em pormenor as votações concelho a concelho).

áreas metropolitanas de Lisboa e Porto.

Importantes são «as atribuições» definidas no artigo 4º de que respigamos as principais: **Assegurar a articulação de a) Investimentos municipais que tenham âmbito supramunicipal; b) Serviços de âmbito supramunicipal, nomeadamente nos sectores dos transportes colectivos, urbanos e suburbanos e das vias de comunicação de âmbito metropolitano; c) Actividades dos municípios e do Estado no domínio das infra-estruturas de saneamento básico, de abastecimento público, de protecção do ambiente e recursos naturais, etc..**

Além disso deve **acompanhar a elaboração dos planos de ordenamento do território no âmbito municipal ou metropolitano.**

Fixou a mesma Lei três órgãos que, havendo de gerir os destinos da Área Metropolitana, têm um mandato com uma duração coincidente com a que estiver fixada para os órgãos das autarquias municipais tanto para a Assembleia Metropolitana como para a Junta Metro-



Ferreira de Campos, segundo "seguro"

Para já uma conclusão é fácil de retirar: nenhum partido obteve 14 votos o que constituiria uma maioria simples mas que lhe permitiria «governar» a Área Metropolitana. O PS - disseram-nos - talvez pudesse chegar aos 13 eleitos mas isso não aconteceu mas não esteve muito longe de o conseguir.

No quadro a que já referimos pode o leitor verificar certos «ajustamentos» políticos que é como quem diz transferências de voto além de 5 abstenções (vogais que não votaram - em Espinho, um «ps» não votou) e um voto em branco.

De Espinho teremos dois representantes: Ferreira de Campos pelo PSD e Carlos Gaio pelo PS. Correia de Araújo que seria o 4º ou 5º na lista do CDS, não entrou e Jorge Carvalho o 4º na lista da CDU ficou de fora por um nadinha o que não impede que o seu partido não fique com a «faca e o queijo na mão» pois qualquer maioria PS ou PSD passa pelos seus votos.

## UM POUCO DE HISTÓRIA

Para que o leitor lembre tudo o que leu na comunicação social sobre a «Área», que já foi há muito tempo regulamentada em lei, vamos dar uma ajudinha, recorrendo à Lei 44/91 de dois de Agosto passado que criou as

litana, conquanto que para o Conselho Metropolitano há elementos que não dependem de qualquer eleição e que são o presidente da «Comissão de Coordenação Regional» (do Norte no caso da área do Porto) e os **representantes dos serviços e organismos públicos cuja acção interfira nas atribuições da área metropolitana** cabendo a este terceiro órgão a função **deconcertar e coordenar os vários níveis da administração.**

O órgão executivo é uma espécie de mini-governo. É a Junta Metropolitana e é constituída, segundo o artigo 13º, **pelos presidentes das câmaras municipais de cada um dos municípios integrantes da área e terá, a que integra o município de Espinho um presidente e dois vice-presidentes.** Estes três elementos funcionam em «Comissão Permanente» com a incumbência de gerir as decisões da Junta sob o regime de competências delegadas.

O órgão eleito no passado sábado, a Assembleia Metropolitana, é, como o seu nome indica, o **órgão deliberativo da área metropolitana e é constituído por membros eleitos pelas assembleias municipais que compõem as áreas metropolita-**

## RESULTADOS PARCELARES

Partido	Concelho																	
	Espinho		Gondom		Maia		Matosi.		Porto		Póvoa		Valongo		V. Conde		Gaia	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
PS	8	7	12	15	9	9	20	18	16	16	5	5	13	12	19	19	15	14
PSD	8	8	11	11	15	14	9	8	15	13	10	10	10	10	11	11	13	13
CDU	3	3	5	6	2	2	3	4	5	4	1	1	3	2	1	1	4	4
CDS	2	2	2	0	1	1	1	1	3	5	5	5	1	1	0	0	1	1
MDP	0	0	3	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0

Coluna A-número de vogais nas Assembleias Municipais.  
Coluna B- votos expressos e válidos.

Em resumo:

Votos possíveis-265; Votos expressos-259;  
Votos brancos-1; Abstenções-5

nas,...) em número de 27 no nosso caso.

É isto, em termos muito resumidos o que a Lei determina. Inumerámos, em primeiro lugar as atribuições, porque, naturalmente o que interessa ao cidadão, que a partir de 1993 passa a ter uma maior responsabilidade - e os partidos - o que lhe interessa, dizíamos, são os efeitos, as obras.

Uma coisa é, para nós, liminar. De futuro, os autarcas dos 9 municípios da área metropolitana do Porto deverão, logo à partida, possuir uma grande habilidade (no bom sentido, entenda-se) e uma enorme capacidade de diálogo de forma a se obterem os necessários consensos indispensáveis a uma boa gestão.

Não vai ser fácil a muito político acreditar na necessidade de diálogo...e fazê-lo.

RESERVAMOS TODO ESTE ESPAÇO  
PARA LHE DESEJAR  
UMA PÁSCOA FELIZ

# Íglesiás

4 LOJAS EM ESPINHO

RUA 19 N.º188, 202, 203  
RUA 19 N.º254

ESPINHO



«Defesa de Espinho» - 3133 - 1992/04/16

# MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

## REPARTIÇÃO DE FINANÇAS DO CONCELHO DE ESPINHO

# ANÚNCIO

Execuções Fiscais  
Proc.º n.º 00768.4/91-  
-Aps.

**JOSÉ ROCHA DE OLIVEIRA**, Chefe da Repartição de Finanças do Concelho de Espinho:

Faz saber que no dia 28 do próximo mês de Maio, pelas 10 horas, nesta Repartição de Finanças, se há-de proceder à venda por proposta em carta fechada, dos bens abaixo mencionados, penhorados a ALBERTO DE SOUSA REIS & C.ª, LDA., residente na Av.ª 8 n.º 1054 - Espinho, para pagamento da importância de 10 611 934\$00, proveniente de

I.V.A. Imposto sobre o Valor Acrescentado dos anos de 1988/89/90.

### BENS PENHORADOS

1.º - UM PRÉDIO DESTINADO A FÁBRICA: C/ÁREA COBERTA DE 896 m2, E DESCOBERTA DE 753 m2, SITUADO NA AVENIDA 8 N.º 1054 - ESPINHO, INSCRITO SOB O ARTIGO N.º 2467 URBANO DA FREGUESIA DE ESPINHO, NO VALOR DE 100 000 000\$00.

2.º - Um torno Multimatic 1200 N Locatelli, no valor de 2 700 000\$00.

3.º - Uma serra DeWalt 1600/S c/ acessórios

e serra cortilhada HB-300 - 480 W, no valor de 500 000\$00.

4.º - Uma tupa eléctrica, no valor de 1 100 000\$00.

OS BENS VÃO À VENDA POR 70% DOS VALORES INDICADOS

A abertura das propostas far-se-á no dia e hora referida, pelo que as mesmas terão de ser apresentadas nesta Repartição de Finanças até aquela hora, identificando exteriormente o número do processo executivo.

É fiel depositário ALBERTO JOSÉ PEREIRA REIS, residente na Av. 8 N.º 1054 - Espinho, o qual

mostrará os bens penhorados a quem esteja interessado, nas condições previstas e a estabelecer, conforme Art.º 891.º do Código de Processo Civil.

São citados os credores desconhecidos, bem como os sucessores dos credores preferentes, para deduzirem os seus direitos querendo.

Repartição de Finanças do Concelho de Espinho, 03 de Abril de 1992

O Chefe da Repartição de Finanças,

**José Rocha de Oliveira**  
O Escrivão,  
(Assinatura ilegível)

«Defesa de Espinho» 3133 - 1992/04/16

# OFICINA E ESCOLA DE ORGANARIA, LIMITADA

Conservatória do Registo Comercial de Espinho, N.º da Matrícula 00849/920310, N.º de Identificação de Pessoa Colectiva, N.º de Inscrição 01, N.º e data da apresentação Ap. 05/920310.

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª Ajudante da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, CERTIFICO que por Pedro Daniel Oliveira Marques Guimarães, solteiro, maior; Franz Josef Thalhammer, c. na comunhão de adquiridos com Heidi Elizabeth e Georg Jann, c. na comunhão geral com Ingrid Jann, foi constituída a sociedade em epígrafe que se rege pelo seguinte contrato:

### 1.º

A sociedade adopta a denominação "OFICINA E ESCOLA DE ORGANARIA, LIMITADA" e tem a sua sede na Rua 19, n.º 1144, 1.º direito, freguesia de Anta, concelho de Espinho.

§ único - Por simples deliberação dos gerentes a sede social poderá ser mudada dentro do mesmo concelho ou concelhos limitrofes e criadas ou encerradas sucursais, filiais, agências ou outras formas de representação social.

### 2.º

O seu objecto consiste na construção, restauração, comercialização e manutenção de órgãos de tubos e formação de organeiros.

### 3.º

O capital social, integralmente realizado em dinheiro, é de SEISCENTOS CONTOS e corresponde à soma de três quotas iguais, pertencentes uma a cada um dos sócios PEDRO DANIEL OLIVEIRA MARQUES GUIMARÃES, FRANZ JOSEF THALHAMMER e GEORG JANN.

### 4.º

A gerência da sociedade, dispensada de caução e remunerada ou não, conforme for deliberado em assembleia geral, pertence a todos os sócios, desde já nomeados gerentes, sendo suficiente a assinatura do sócio-gerente FRANZ JOSEF THALHAMMER ou a dos restantes sócios-gerentes em conjunto, para obrigar a sociedade em todos os seus actos e contratos e a representá-la em Juízo, activa e passivamente. Nos actos de mero expediente é suficiente a assinatura de um deles.

§ 1.º - É expressamente vedado aos gerentes obrigar a sociedade em quaisquer actos e

contratos estranhos aos negócios sociais, nomeadamente em fianças, abonações ou letras de favor, respondendo os mesmos perante a sociedade pelos danos que daí possam advir.

§ 2.º - Os gerentes podem, sem detrimento do referido no corpo deste Artigo, adquirir, alienar viaturas automóveis, dar ou receber de arrendamento ou trespasse, estabelecimentos comerciais, industriais ou habitacionais. Porém, na compra de imóveis, é obrigatória a assinatura dos três gerentes.

### 5.º

A divisão e cessão de quotas é livre entre sócios. A estranhos, porém, depende do consentimento da sociedade, gozando os sócios não cedentes do direito de preferência.

§ 1.º - Caso não estejam interessados na aquisição da quota, quer a sociedade, quer os sócios não cedentes, a mesma poderá ser vendida a estranhos. Para tal, deverá o sócio cedente comunicar, quer à sociedade, quer aos seus consócios, o valor da quota a ceder, as condições de venda e bem assim a identificação do possível comprador. Quer a sociedade, quer os sócios não cedentes deverão pronunciar-se

sobre o assunto, comunicando a respectiva decisão, no prazo máximo de noventa dias.

§ 2.º - Em caso de arresto ou penhora de qualquer quota, a sociedade, em primeiro lugar e os seus sócios em segundo, reservam o direito de adquirir essa mesma quota pelo seu valor nominal.

§ 3.º - Por morte de qualquer sócio os seus herdeiros deverão nomear um de entre si que a todos represente enquanto a quota se mantiver indivisa.

§ 4.º - Salvo os motivos expostos no corpo deste Artigo, as quotas de quaisquer dos sócios não poderão ser transmitidas a estranhos.

### 6.º

As assembleias gerais serão convocadas por cartas registadas, com aviso de recepção, dirigidas aos sócios, com quinze dias de antecedência, pelo menos, salvo nos casos em que a Lei exija outra forma de convocação.

Está conforme o original.

Conservatória do Registo Comercial Espinho, 12 de Março de 1992

A Ajudante,

**Maria Isabel Paquete Torres Soares**

### PODE SER ÚTIL

### FARMÁCIAS DE SERVIÇO

#### Cidade

Turno A - Quinta-feira, Grande Farmácia, Rua 8, n.º 1025; sexta-feira, Teixeira, Centro Comercial Solverde/1, Avenida 8; sábado, Santos, Rua 19, n.º 263; domingo, Paiva, Rua 19, n.º 319; segunda-feira, Higiene, Rua 19, n.º 293; terça-feira, Grande Farmácia, Rua 8, n.º 1025; quarta-feira, Teixeira, Centro Comercial Solverde/1, Avenida 8.

#### Freguesias

Anta, Farmácia de Anta, Estrada de Anta, telef. 721109; Paramos, Machado, Estrada 109, telef. 726388; Silvalde, Conceição Barreiros, telef. 720278.

### TELEFONES ÚTEIS

#### Cidade

Bombeiros Voluntários de Espinho, 720005; Bombeiros Voluntários Espinhenses, 720042; Hospital, 720327 e 721141; Polícia de Segurança Pública, 720038; Guarda Nacional Republicana, 720035; Rádio-Táxis Costa Verde, 720118; Rádio-Táxis Unidos, 722232; Táxis Verdemar, 723500; Táxis do Largo José Salvador, 723167; Rádio Táxis União, 728017 ou telemóvel 0676951034; Repartição de Finanças, 720750; Jornal «Defesa de Espinho» e Agência de Publicidade de Espinho (EMPES), 721525; Centro de Saúde, 721167; Extensão de Saúde da Rua 31, 720664; EDP, 728362; Serviços Municipais de Água e Saneamento, 720020 e 720367 (avarias); Câmara Municipal de Espinho, 720020 e 721800; Junta de Freguesia de Espinho, 724418; Registo Civil, 720599; Tribunal Judicial, 722351; Correios, 720355

#### Freguesias

Anta - Junta de Freguesia, 726453; Extensão de Saúde, 725810; Paróquia, 720315.  
Paramos - Junta de Freguesia, 722710; Paróquia, 722059; Centro Social, 722005.  
Guetim - Junta de Freguesia, 724226; Paróquia, 723478.  
Silvalde - Junta de Freguesia, 724017; Paróquia, 722026; Unidade de Saúde de Silvalde, 723642; Unidade de Saúde da Marinha, 723101.

### TRANSPORTES

#### Autocarros

Para a Boavista - 7h10 (excepto aos sábados e domingos), 10h10, 14h10 e 14h40 (excepto aos sábados e domingos).

Boavista para Espinho - 8 horas (excepto aos sábados e domingos), 11 horas, 15 horas, 17h30 (só aos sábados e domingos) e 18h30 (excepto aos sábados e domingos).

#### Comboios

Para Aveiro (suburbanos) - 3h55 (só se efectua às segundas-feiras, excepto se coincidirem com feriados oficiais. Também se efectua no dia seguinte a feriados oficiais, se estes coincidirem com segunda, terça ou quarta-feira); 5h30 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 6h10 (não se efectua aos domingos e feriados oficiais); 7h02; 8h15; 9h17; 11h01; 11h56 (até Ovar); 12h51 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 13h11 (só se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 13h15 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 13h54; 15h26; 15h39 (só até Ovar); 17h03; 17h56 (só até Ovar); 18h10 (não se efectua aos sábados); 18h41; 19h46; 20h01 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 20h22; 21h45; 22h34; 1h22.

Para o Porto (suburbanos) - 5h45; 6h40; 7h27 (não se efectua aos domingos e feriados oficiais); 7h39 (não se efectua aos domingos e feriados oficiais); 8h07; 8h50 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 9h35; 11 horas (não se efectua aos domingos e feriados oficiais e só para em Gaia); 11h16; 12h27 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 13h15; 13h44; 14h52; 16h25; 16h40; 17h57; 18h39; 18h55 (não se efectua aos sábados); 20h14; 20h42 (não se efectua aos sábados, domingos e feriados oficiais); 21h09 (não se efectua aos sábados); 22h28.

#### Urbanos

Graciosa-Anta-Graciosa - 7h35 (não se efectua aos domingos e feriados); 9h30; 12h35 (não se efectua aos domingos e feriados); 14h40; 16 horas (não se efectua aos domingos e feriados); 17h35; 18h35; 19h40.  
Graciosa-Silvalde-Graciosa - 7h05 (não se efectua aos domingos e feriados); 9 horas; 12h35 (não se efectua aos domingos e feriados); 13h40; 15h30 (não se efectua aos domingos e feriados); 17h05; 18h05; 19h10; 20h10.



## MUNICÍPIO DE ESPINHO CÂMARA MUNICIPAL

# EDITAL N.º 24

ROMEUS ASSIS MARQUES VITÓ, Presidente da Câmara Municipal de Espinho no uso da competência que lhe confere o Artigo 19.º e em cumprimento do estabelecido no Artigo 18.º, da Lei número 69/78 de 3 de Novembro, faz público que as operações de actualização do Recenseamento Eleitoral tem início no próximo dia 2 de Maio e se prolongam até 31 do mesmo mês.

Espinho, 07 de Abril de 1992  
O PRESIDENTE DA CÂMARA,

**Romeus Assis Marques Vitó**



3 MINUTOS AO TELEFONE COM...

# CORONEL BRANQUINHO RUIVO COMANDANTE DO REE

**Q**UANDO decidiu seguir a carreira de militar?

- Aos 18 anos de idade.  
2 - Foi ao gosto dos pais?  
- Não muito. Foi mais por iniciativa própria.

3 - Se não fosse o que é, o que gostaria de ser?

- Engenheiro.  
4 - sabe nadar?

- Um pouco.  
5 - Alguma vez a sua vida correu perigo?

- Sim, no Ultramar.  
6 - Costuma conduzir a altas velocidades?

- A médias.  
7 - Tem por hábito deixar a chave no carro, quando abandona este, ainda que por momentos?

- Nunca!  
8 - Já pagou alguma multa por transgressão ao Código da Estrada?

- Que me ocorra, não.  
9 - É exigente na alimentação, em especial quando vai ao restaurante?

- Não é bem uma exigência, mas uma opção: cozidos ou grelhados.  
10 - Qual o seu "hobby"?

- A caça e o desporto.  
11 - Leva para casa a disciplina militar e aplica-a em relação ao filho?

- Não.  
12 - Se lhe dessem a escolher, qual o país ou cidade onde gostaria de viver?

- O país, seria (é) Portugal e a cidade, Coimbra.  
13 - Que pensa da morte?

- Sendo, como é, um enigma, julgo ser, também, algo para além da própria vida.

14 - Acha que existe Céu e Inferno?

- Acho que em relação ao

Nome - Augusto da Silva Branquinho Ruivo.  
Naturalidade - Condeixa-a-Nova.  
Idade - 52 anos.  
Estado Civil - Casado e pai de um filho.  
Profissão - Militar, com a categoria de coronel.  
É o comandante do Regimento de Engenharia de Espinho.

Inferno, ele existe cá na terra, pelo menos para alguns...

15 - Costuma ter sorte ao jogo?

- Nenhuma! De resto, jogar não é comigo.

16 - Nunca foi assaltado?

- A minha casa, sim.  
17 - Alguma vez foi enganado no 1.º de Abril?

- Sim, mas por brincadeira.

18 - Se lhe cair um botão fora de casa, como costuma resolver o problema?

- Por norma, guardo-o, até que surja a oportunidade de o colocar no lugar.

19 - Chega sempre a horas ou costuma chegar atrasado a encontros previamente marcados?

- Sou muito pontual  
20 - Que pensa dos jornalistas?

- Um jornalista terá de ser uma pessoa muito capaz, inteligente e idónea. Hoje, dispõe de outras condições para se preparar. Como em todas as profissões, há bons e maus jornalistas. Pessoalmente não tenho razões de queixa. Todos me merecem o maior respeito.

- Muito.

25 - E acordado, também sonha?

- Quem é que não sonha?  
26 - Que pensa da viagem recente do «Lusitânia Expresso» a Timor Leste?

- Foi uma manifestação patriótica digna de encómios, que serviu para alertar o mundo para uma situação que não pode deixar de preocupar todos os portugueses. Bom seria que outras acções viessem a ser tomadas.

27 - Nunca ficou muito tempo na estrada por motivo de avaria grave do seu automóvel?

- Felizmente, não.  
28 - Costuma dar gorjeta aos empregados de cafés e restaurantes?

- Faço-o sempre que sou bem atendido.

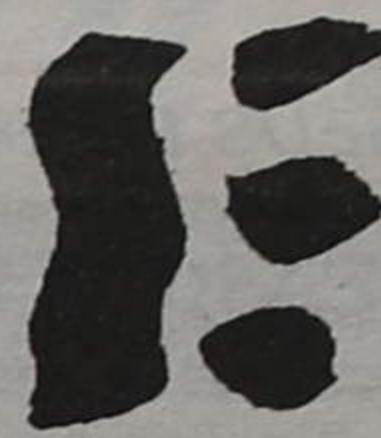
29 - Vai à missa aos domingos?

- Sim.  
30 - Sente-se um homem feliz?

- Graças a Deus posso dizer que sim.



**Ezarte®**



## Indústria de Estofos, Lda.

LUGAR DO SOUTO SILVALDE TELEF. 7322622 APARTADO 192 FAX 7326047 4502 ESPINHO CODEX



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma **FELIZ PÁSCOA**



o símbolo de bem comer

Deseja a todos os seus estimados Clientes e Amigos, **PÁSCOA FELIZ**

- É BOM APRECIADOR DE MARISCO?
- É BOM APRECIADOR DE PEIXE?
- É BOM APRECIADOR DE BOA CARNE?

**VISITE A OSTRA**

Telefone 726685 Av. 8, n.º 672 - 4500 ESPINHO  
(no troço destinado a peões)



DE

**MARIA EMÍLIA BRANCO**



Rua 26, n.º 267 ESPINHO TELEFONE 724138





# ALCINO ALVES DE SÁ

Manufatura de:

- ALUMÍNIO - COBRE - LATÃO
- LOUÇAS - BRINQUEDOS - ADORNOS
- FUNDIÇÃO DE COLHERES
- ANILHAS PARA CABOS DE PINCÉIS DE BARBA



RUA DOS COMBATENTES — TELEF. 720136

GUETIM — 4500 ESPINHO



## FÁBRICA DE REFRIGERANTES GRUTA DA LOMBA

Fernando José Teixeira de Barros & Filhos, Lda.

AO SOL E À SOMBRA BEBA REFRIGERANTES GRUTA DA LOMBA

R. Gruta da Lomba, 326 — GUETIM — Telef. 720588-722870 — Apartado 123

4502 ESPINHO CODEX



## Ostra Congelados, Lda.

PRODUTOS CONGELADOS

DESEJA AOS SEUS ESTIMADOS  
CLIENTES

PÁSCOA FELIZ

A SOLUÇÃO  
DA SUA  
COZINHA

RUA 21, N.º 458-R/C TELEFONE 726184

4500 ESPINHO

## ALCATIFAS PETRÓLEO

IMPORT — EXPORT

Os Maiores em Alcatifas, Tapeçarias e Decorações

FÁBRICA: SOUTO - SILVALDE - ESPINHO

### FILIAIS:

Estrada Rodovia (Via Bom Jesus - Chaves)  
Junto à Univ. do Minho (Escolas Gulbenkian) - 4700 BRAGA - Telef. (053) 76371

Rua S. Gonçalo, n.º 877 (Esq. da Avenida de Londres, n.º 550)  
4800 GUIMARÃES (Em frente ao Estádio Municipal) - Telef. (053) 413951

Rua Afonso Henriques, 1553  
4445 MAIA — Telefone (02) 9716560

Estrada Exterior da Circunvalação, 3478  
4435 AREOSA — Telefone (02) 9716613

Av. N.º S.º da Hora, n.º 95 — Sr.º da Hora  
4450 MATOSINHOS — Telefone (02) 9515940

Rua do Brasil, 302-A — C/Secção de Cortinados  
3000 COIMBRA - Em frente ao Estádio Municipal — Telefone (039) 715643

Rua Figueira da Foz, 89 a 97 - Choupal  
3000 COIMBRA — Telefone (039) 22346

V. N. GAIA - Av. Infante D. Henrique, 322  
(Junto ao Continente) - Telefone 3701682

Av. Marquês de Pombal, 49  
2440 LEIRIA — Telefone (0044) 34179

Rua das Portas St.º Antão, 136/138  
1100 LISBOA - (Largo da Anunciada) - Telefone (01) 372443

Av. Grão Vasco, 56  
1500 LISBOA — Telefone (01) 705453

Estrada Nacional 125 — Arreiro  
800 FARO — Telefone (01) 705453

Rua Almirante Reis, 118 - 122  
8700 OLLIÃO — Telefone (089) 714820

Estrada Nacional 125 — Parchal  
PORTIMÃO — Telefone (082) 24873

Sede: Monte - Paramos — 4500 ESPINHO - Portugal

TELEFONES: 733370 - 7325378 - Telex: 238315 ALCIMP DP - Telefax: 7325378

# VEM AÍ O SELO AUTOMÓVEL

Já saiu a nova tabela para o selo automóvel. A sua actualização de 38%, está contemplada no Orçamento do Estado para o corrente ano.

Como se sabe, o imposto constitui uma receita autárquica. Entre o imposto anterior e o de agora houve aquele agravamento.

Assim, um automóvel com menos de seis anos, movido a gasolina e com uma cilindrada entre 1000 e 1300 centímetros cúbicos, pagava 2.840\$00, ao passo que agora esse valor é agravado em 38%.

Relativamente aos veículos cujo combustível utilizado não seja a gasolina, os valores a pagar são os mesmos, variando apenas a classificação por grupo de cilindrada.

É a seguinte a tabela de imposto para este ano:

AUTOMÓVEIS	IMPOSTO ANUAL - ANTIGUIDADE DO AUTOMÓVEL		
	ATÉ 6 ANOS 1.º ESCALÃO	ATÉ 12 ANOS 2.º ESCALÃO	ATÉ 25 ANOS 3.º ESCALÃO
GASOLINA / CILINDRADA (CENTÍMETROS CÚBICOS)			
GRUPOS: A ATÉ 1000	1.950 ESC.	950 ESC.	430 ESC.
GRUPOS: B ATÉ 1300	3.920 ESC.	1.890 ESC.	870 ESC.
GRUPOS: C ATÉ 1750	6.390 ESC.	3.080 ESC.	1.310 ESC.
GRUPOS: D ATÉ 2600	16.220 ESC.	7.810 ESC.	2.840 ESC.
GRUPOS: E ATÉ 3500	26.050 ESC.	12.420 ESC.	5.690 ESC.
GRUPOS: F MAIS DE 3500	46.220 ESC.	21.310 ESC.	8.740 ESC.

## É sempre bom saber

### A IDA AO MÉDICO

### E OS CUIDADOS COM OS MEDICAMENTOS

A saúde é um bem precioso. Muitas vezes ouvimos dizer esta frase, mas poucas vezes nos lembramos de preservar este «bem precioso». Quando estamos doentes, vamos ao médico, mas não é só ele que tem que velar pela nossa saúde. Os cuidados com a doença começam precisamente em nós.

O primeiro passo é, obviamente, evitar a doença. Mas quando ela aparece já não se pode voltar atrás e o melhor é ir ao médico. O médico só pode agir se tiver conhecimento total sobre o que nos aflige, por isso, devemos contar-lhe tudo, inclusive, o que aparentemente não tem relação alguma com a doença que pensamos ter. Por exemplo, ele precisa de saber que remédios estamos a tomar ou que tomámos recentemente e quais as reacções provocadas. Se esse médico não for aquele a que habitualmente recorremos, devemos informá-lo sobre todas as nossas doenças crónicas, alergias e contra-indicações em relação a determinados medicamentos.

Só perante estes dados é possível ao médico fazer o diagnóstico sobre o mal que nos apoquentou e, se necessário, receitar-nos os medicamentos mais adequados.

Perante esta receita há que colocar algumas questões e, se não souber ler ou não compreender a literatura que acompanha o medicamento, essas perguntas devem ser feitas ao médico ou ao farmacêutico.

Em primeiro lugar, deve-se identificar o medicamento através do seu nome ou dos símbolos gráficos. Esta indicação é essencial para que não se

faça confusão com outros medicamentos.

Para cada mal, seu remédio. Por isso, interessa saber para que serve cada medicamento que nos receitam, quanto tempo demora a actuar, qual a dose exacta para o efeito pretendido e, durante quanto tempo deve ser administrado.

Um dos maiores perigos dos produtos farmacêuticos é a incompatibilidade com outros produtos, farmacêuticos ou não. As embalagens comercializadas em Portugal costumam incluir informações sobre as contra-indicações principais.

Interessa saber, também, se o medicamento é compatível com bebidas alcoólicas, se pode ser combinado com outros medicamentos e, em que alturas do dia deve ser tomado, tendo em conta as refeições.

Quase todos os produtos químicos utilizados na confecção dos medicamentos tem efeitos indesejados: são os efeitos secundários, causadores de tantos problemas. O consumidor deve, pois, estar a par deles e ter consciência sobre quais são os perigosos e os não perigosos.

E se se esquecer de tomar o medicamento na altura indicada? Será que ainda o pode tomar? Não fará mal? São perguntas que deve fazer ao seu médico. Ele conhece o medicamento e sabe o que se deve fazer numa situação dessas. Um último conselho: nunca tome medicamentos receitados a outra pessoa nem dê os seus a tomar a quem quer que seja. Cada organismo tem os seus problemas e necessidades específicas: a automedicamentação pode ser perigosa.

Os anunciantes  
desta página  
desejam a todos os seus  
clientes fornecedores  
e amigos uma  
**FELIZ PÁSCOA**





# Domingo na Rádio Comercial Norte "A VOZ DOS RIDÍCULOS" COM PROGRAMA ESPECIAL DOS 47 ANOS

Quase meio século, ininterruptamente, com um programa no "ar", é facto inédito na Rádio portuguesa.

É o caso do programa "A Voz dos Ridículos", que tendo começado nos extintos Emissores do Norte Reunidos, mantém-se, 47 anos depois, na Rádio Comercial Norte, sempre bem humorado, graças à propensão natural de fazer rir aos outros, dos seus principais intérpretes: João Manuel, director e fundador, o inimitável Mena Matos, Bê Veludo, Ferreira da Cunha e tantos outros.

Domingo próximo o programa completa 47 anos e, nesse dia, entre as 13 e as 14 horas, vão ouvir-se das boas!

Dizem eles, os da "Voz dos Ridículos", que o programa é tão saudável que até nem "faz" greves, nem "faz" horas, nem "faz" mesas-redondas, nem "faz" conferências de Imprensa... Nada! Só uma coisa se orgulha: - é de que "faz" rir... há perto de meio século!

Do programa festivo que durará até às tantas... neste Porto de tantos de tal... poderemos destacar a HOMENAGEM AO I. V. A. - Isto Vai Alegrar - na Peça "Passa por mim nos meus bolsos"!

Destaque ainda para uma Sessão de Autógrafos pelas figuras mais gradadas da cidade e, no qual será orador oficial "o economista Zé... dos Pacatos" que versará o importante tema "O Pé de Meia Português e a forma de lhe coser os buracos"!

Homenagem a todos os banqueiros que à porta

dos seus bancos ostentam o leiteiro "Estão suspensas as entradas por favor"!

Homenagem a todos os "limpa-chaminés" que no panorama actual dos negócios ainda são os que "saem mais limpos"!

Modestos como são colocaram o seu "vaso de...noite" no Mercado das Flores!

Homenagem a todos aqueles que "Coseram" os bolsos no Dia Mundial da Poupança!...

Haverá uma exposição nos vários pavilhões de...sucateiros que abundam nas bermas das estradas sob o signo "Escolher Portugal" ou "A lata de muitos patriotas"!

Em dia e hora a determinar haverá um "Copo d'Água" tirado das várias Fontes que a Exm.ª Câmara do Porto está a recuperar, com todo o carinho...

Uma visita "guiada"

com bengalas brancas pelas várias ruas tripeiras onde os "buracos" são mais do que as pedras da calçada da...Corticeira!

Arraial minhoto na quinta e sexta-feira com a participação do famoso Rancho...da Sopa dos Pobres!...

Largada de "borrachos"... em Cimo de Vila!

Jantar festivo e comemorativo dos 47 anos de "A Voz dos Ridículos" no Estádio dos Barreiros sendo convidados especiais os amigos Guterres e João Jardim ou vice-versa!...

Fogo-de-artifício gentilmente oferecido pelo Pelouro da Limpeza da Câmara Municipal do Porto!

## MÉDICOS DENTISTAS

JORGE FERREIRA

BRUNO MORRIS

SAMS; ADSE; CGD

TELEFONE: 72 86 93

Edifício S. Pedro - Sala W - Rua 23, N.º 174



WARSTEINER BRAUEREI  
CERVEJA ALEMAN  
REAL GERMAN BEER

## CHURRASCARIA

### O TAMANQUEIRO

TOTALMENTE REMODELADO  
COM NOVA GERÊNCIA

ESPECIALIDADES EM

FRANGO, BIFE, FÉVERAS, BACALHAU E POLVO GRELHADO

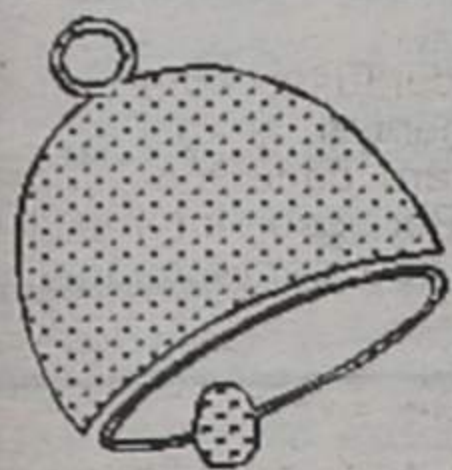
TUDO NA BRASA

PAPAS DE SARRABULHO

CALDO VERDE

## PÁSCOA FELIZ

RUA 27 N.º 692 — TELEF. 722420 4500 ESPINHO



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma FELIZ PÁSCOA

## EIFFEL CAFÉ SNACK-BAR

João dos Santos Freitas

Especialidades:

- HAMBURGUERS
- FRANCESINHAS
- PICA-PAU
- MOELAS
- CAMARÃO

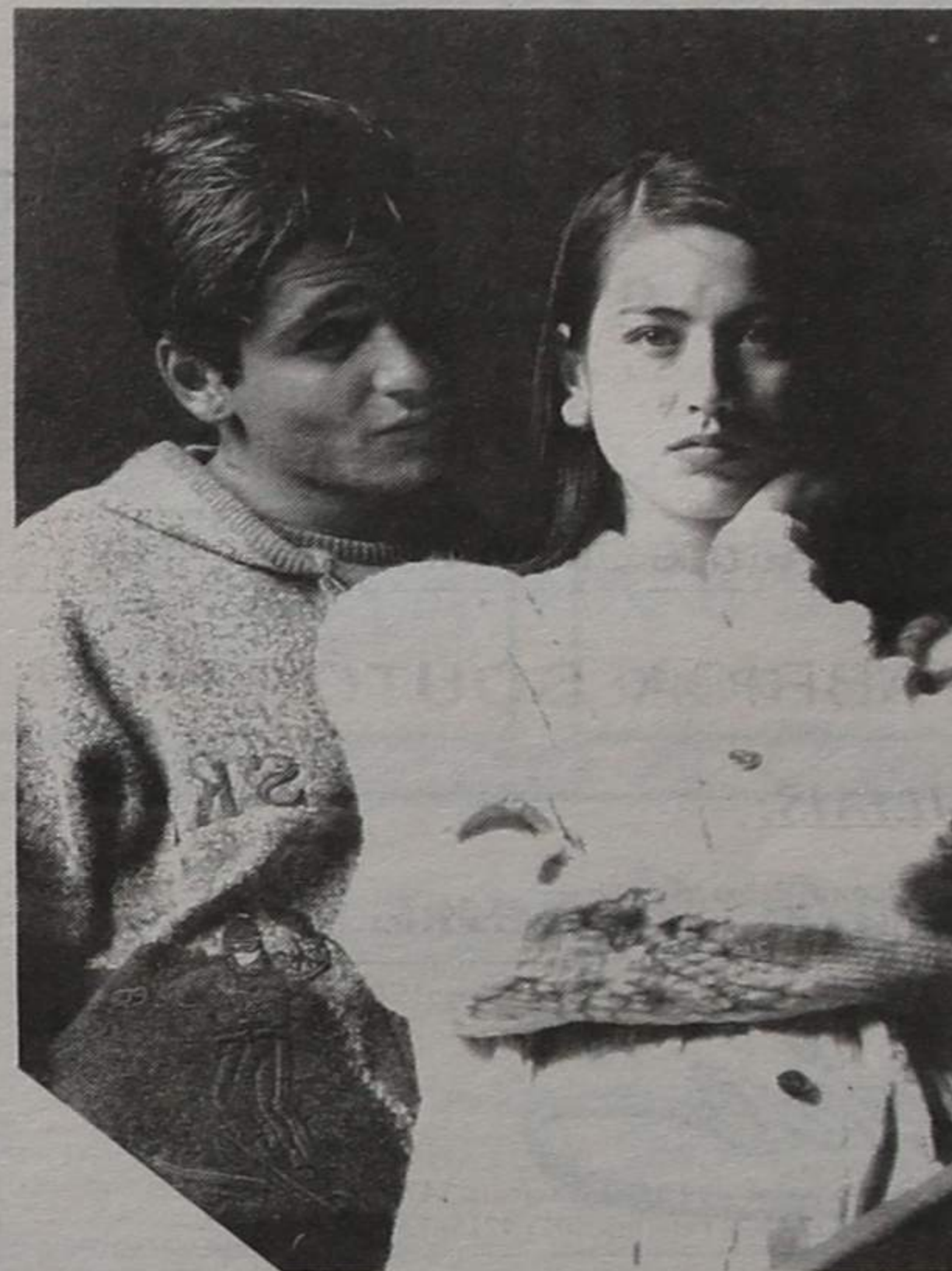


## PÁSCOA FELIZ

Rua 19, N.º 855 Tel. 724835 4500 ESPINHO

# JOTEX

a malha de sempre



ESPINHO

**ONTEM, fomos passado...  
HOJE, somos presente!  
AMANHÃ seremos futuro...**

## RÁDIO COSTA VERDE

Emite de Espinho para grande parte do Norte e Centro do País, nos 88.4 MHZ

Páscoa Feliz





## RETRATOS DE ARTE

Foto *Artis*VEJA E ADMIRE A ARTE E BELEZA  
DA FOTOGRAFIA**PÁSCOA FELIZ**

RUA 19, N.º 287 — Telef. 722387 — ESPINHO

## PERFUMARIA

**EX-LIBRIS**BIJUTARIAS E MAQUILHAGEM  
*EXCLUSIVOS***CAMISOLAS FEITAS À MÃO**

RUA 8, 587 - LOJA 7 • TELEF. 726084

**GALERIAS SABINUS**

— ESPINHO —

**AEROSOLTUR**  
VIAGENS E TURISMO*Desejamos a todos os nossos  
estimados clientes***PÁSCOA FELIZ**RUA 26, N.º 667  
TELEFONES 725302-327-352  
TELEX 28316-ARSOL  
4500 ESPINHOESPECIALIDADE DA CASA  
REGUEIFA E PÃO-DE-LÓ CASEIRO  
**CONFEITARIA****PATINHO**Ângulo das Ruas 23 e 14 ESPINHO  
Telefone 721404**DROGARIA  
BAPTISTA**

Agente em Espinho dos produtos DR. N.G. PAYOT

GRANDE SORTIDO DE PERFUMARIAS  
NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

Agente em exclusivo dos produtos de beleza:

DR. N.G. PAYOT • ACADEMIE  
JEAN D'ANTHENE • MAX FACTOR  
DR. BABOR • PERFUMES • CARVENE  
JEAN PATOU • FÉRAU • GIVENCHY DE  
PARIS • PIER AUGÉ

Rua 23, N.º 207 • Telefone 720467 • ESPINHO

**FÁBRICA  
DE TAPEÇARIAS**

F. A. PEREIRA PASSOS, Lda.

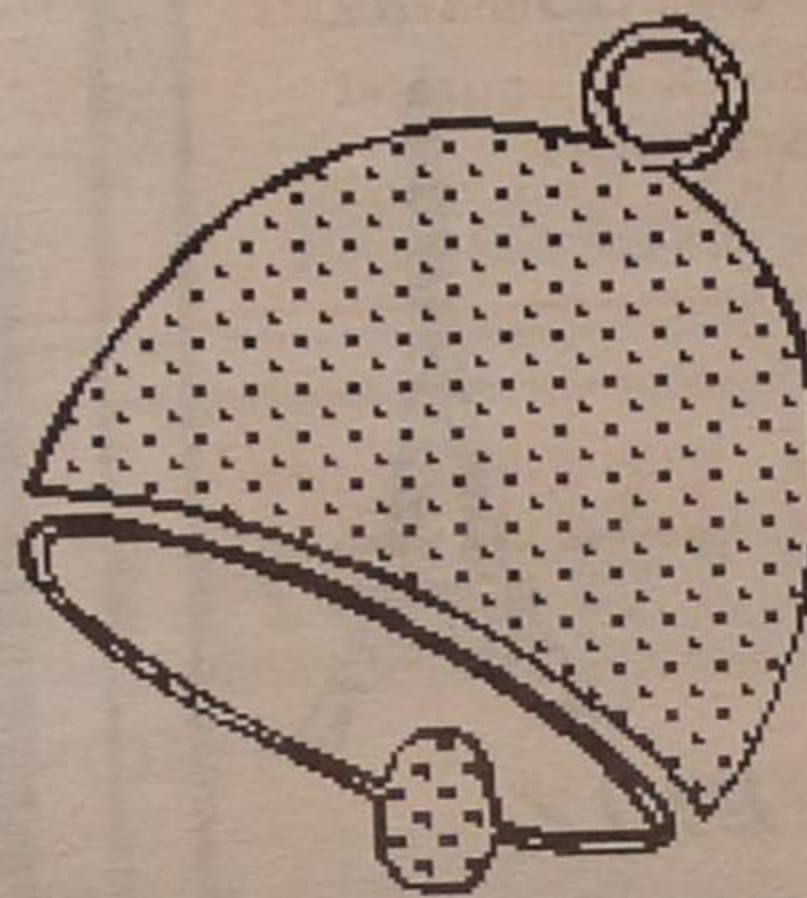
CARPETES • PASSADEIRAS  
TAPETES de ARRAIOLOS  
IMPORTAÇÃO / EXPORTAÇÃORUA DO LOUREIRO - SILVALDE  
4501 ESPINHO CODEX - Ap. 70  
FAX 722696 - TELEFONE 727736  
TELEX 25260 Sossap**CERVEJARIA  
MARISQUEIRA****ESPINHOMAR**  
PEREIRA & FREITAS, LDA.

TODA A VARIEDADE DE MARISCOS SEMPRE FRESCOS

Especialidade:

- ARROZ DE MARISCO
- CREME DE MARISCO
- AÇORDA DE MARISCO

Rua 2 N.º 799 — Telefone 724243 • 4500 ESPINHO

Os  
anúnciantes  
desta página  
desejam a  
todos os  
seus clientes  
fornecedores  
e amigos  
uma  
**FELIZ  
PÁSCOA****AGENTE  
EM ESPINHO  
E V. N. GAIA****CIN //**DISTRIBUIDOR  
PRODUTOS PARA  
AUTOMÓVEIS**3M**

Diamantino Marques da Silva, Lda.

Sede: Rua do Calisto, 124 - Lavadores - 4400 V. N. GAIA  
Filial: Rua 26, n.º 317 - 4500 ESPINHO - Telef. 727436-721382

TINTAS P/ REPINTURA AUTOMÓVEL

*Moda Jovem***Baratinho***Desejamos aos nossos  
clientes e amigos  
Páscoa Feliz*Ângulo das ruas 8 c/ Rua 11 Telefone 7310380  
**ESPINHO****LUIZ MEGRE BEÇA & CA., LDA.****CORRETORES DE SEGUROS**

(Inscritos no Instituto Nacional de Seguros)

ESPECIALIZADOS EM SEGUROS INDUSTRIAIS, INCÊNDIO E LUCROS CESSANTES

LARGO ENG.º ANTÓNIO DE ALMEIDA, 70-8.º • 4100 PORTO  
Telef. 6000089 • Teleg. ORUGES • Telefax 6000088 • Telex 24951 LUMBE P



# FORÇA PADRE MOURA!

Padre Moura, de Anta, está hospitalizado. Em consequência de um problema de natureza cardíaca que lhe afectou o braço e a perna do lado esquerdo, foi levado para um estabelecimento hospitalar portuense para tratamento.

Compreendemos o seu drama. Homem activo, que não sabia estar parado, que andava sempre a olhar para o relógio, ter de estar agora imobilizado numa cama, deve custar um pedaço. Custa concertar-se.

Mas padre Moura está a recuperar bem. Garantiu-o a "Defesa de Espinho" uma enfermeira que está tratando do ilustre enfermo naquela unidade hospitalar.

"Todos nós, aqui na

Ordem, estamos crenes de que o senhor padre Moura vai passar a fazer a sua vida normal. Claro que vai levar o seu tempo".

Soubemos, ainda, que tanto os familiares como os paroquianos do sacerdote, lhe vêm dando o melhor apoio moral, interessando-se pelo seu estado.

"Mas um só de cada vez" - sublinhou um responsável hospitalar, a querer significar que padre Moura não deve receber visitas. E não recebe.

Como tantas outras mensagens que lhe são enviadas todos os dias, pessoalmente e pelo telefone, fazendo votos pela sua recuperação, também nós vamos deixar aqui este grito amigo e sincero: "Força padre Moura!"



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma FELIZ PÁSCOA

**ourivesaria VIEIRA**

**OURO - PRATAS - FILIGRANAS  
JÓIAS - RELÓGIOS**

SEDE:  
Rua 23, n.º 512

**FRENTE AO PARQUE**

Telefs.: 721930 - 723545  
Apartado 286

4503 ESPINHO CODEX

# FAMÍLIA ANDRÉ DE LIMA CONFRATERNIZA

No próximo sábado, dia 18, às 11 horas, na Igreja Matriz de Espinho, a família André de Lima concentrar-se-á para uma confraternização. O programa principia com uma celebração espiritual, à qual se seguirá uma romagem ao cemitério, onde será de posto um ramo de flores, na campa da família.

Às 15 horas, no Parque de Campismo, realizar-seá uma reunião de convívio, que contará com a participação dos cerca de 100 familiares, alguns deles vindos de Itália, França e Brasil.

Narciso de André Lima, foi um comerciante, proprietário de um estabelecimento que funcionou durante dezenas de anos na Rua 19, fez parte da

primeira Administração do Concelho de Espinho, e era irmão do padre André de Lima, um estudioso da história do nosso concelho.

## Gabinete de Radiologia de Espinho

**DR. J. NUNES DE MATOS  
DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS**  
Médios especialistas — Raios X e Ecografia

Consultório: Rua 20 n.º 1436 r/c Dt.º • Telef. 721975  
Horário: das 9 às 18h30

# Xaranga DISCOTECA

**DISCOS CASSETES E COMPACTOS**

CENTRO COMERCIAL SOLVERDE 2 LOJA 26

**TELEF. 726911  
4500 ESPINHO**

## AQUÁRIO MARISQUEIRA DE ESPINHO



CUMPRIMENTA TODOS OS SEUS AMIGOS E CLIENTES DESEJANDO

**Páscoa Feliz**

A GERÊNCIA

RUA 19 - ESPLANADA - TELEFONE 720377 - 4500 ESPINHO



**FÁBRICA DE MALHAS**

DE  
**Machado & Campos, Lda.**

FÁBRICA DE MALHAS EXTERIORES PARA CRIANÇA  
CHILDREN KNITTED OUTWEAR MANUFACTURER  
FABRICANT DU TRICOT POUR ENTANT

Fáb. Rua da Divisão, 661 - Tapada do Fojo - ESPINHO  
Telef. (02)722358 - Fax: (02)725896 - Telex: 25182 - Tojo  
P. O. BOX 211 - 4503 ESPINHO Codex



# VULCANIZAÇÃO COSTA VERDE

COMÉRCIO DE ACESSÓRIOS PARA AUTOMÓVEIS, LDA.

AGENTE OFICIAL:

GOODYEAR • UNIROYAL • VREDSTEIN  
CAMAC • KELLY • ALIANCE  
AVON • KLEBER • MARSHAL

VULCANIZAÇÃO DE PNEUS  
E CÂMARAS DE AR

VENDA E MONTAGEM DE PNEUS NOVOS  
NACIONAIS E ESTRANGEIROS

EQUILIBRAGEM ELECTRÓNICA  
DE RODAS PARA LIGEIOS E PESADOS

ALINHAMENTO ELECTRÓNICO DE DIRECÇÕES  
PARA LIGEIOS E PESADOS

SEDE:

RUA DE MIROS - FORMAL - SILVALDE  
TELEFONE 724530 - 4500 ESPINHO

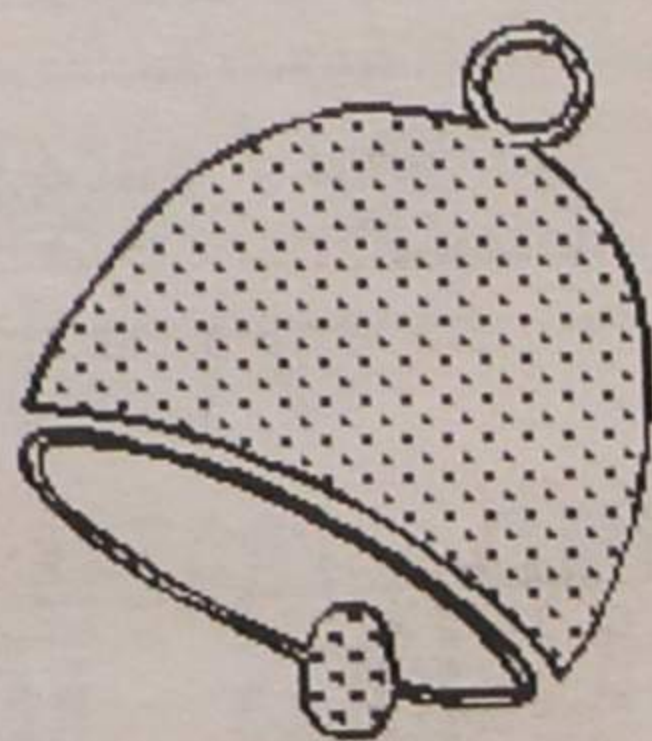
FILIAL:

AV. 29 DE MARÇO (frente aos Bombeiros)  
3885 ESMORIZ TEL. (056) 755140

SERVIÇO DE BATERIAS  
FOCAGEM DE FARÓIS  
MONTAGEM E REPARAÇÃO  
DE ESCAPES



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma **FELIZ PÁSCOA**



## CONFEITARIA BOM BOM

DE

FERNANDO TEIXEIRA LOURENÇO

- HAMBURGERS
- TOSTAS MISTAS
- CACHORROS
- SERVIÇOS DE LANCHES
- PASTELARIA DIVERSA

BOLOS DE:

Aniversário  
Casamentos  
Baptizados

Rua 30, N.º 956 • Telef. 724957 • 4500 ESPINHO

## Papelaria AZUL

- LIVROS
- MATERIAL ESCOLAR
- MATERIAL DE ESCRITÓRIO
- REVISTAS
- BRINDES
- VALORES SELADOS

RUA 19, N.º 825 TELEFONE 723313  
4500 ESPINHO

## ABG AMORIM BARATA GARCIA

• MATERIAL ELÉCTRICO • ELECTRODOMÉSTICOS E COMPONENTES PARA ELECTRÓNICA

• ANTENAS PARA TV NORMAIS • COLECTIVAS E PARABÓLICAS

• SERVIÇOS TÉCNICOS EM VÍDEO • HI-FI TV COR, ETC.

• ESTUDOS E PROJECTOS • ORÇAMENTOS GRÁTIS



RUA 26, N.º 347 • TELEFONES: EST. 723284 • RES. 7624468 • 4500 ESPINHO

## TIPOGRAFIA



Martins &amp; Gomes, Lda.

Rua 8 n.º 1035 - Telef. 720669 - Apartado 68 - 4501 ESPINHO Codex

## RECAUCHUTAGEM

# MONTEIRO

AGENTE OFICIAL:

CONTINENTAL - MICHELIN - FIRESTONE - GOODYEAR  
SEMPERIT - UNIROYAL - MABOR - DUNLOP - KLEBER

SISTEMA A FRIO



VENDAS DE GRIJÓ  
APARTADO 27  
4415 CARVALHOS

TELEFONES:  
7640320  
7643872

## SERRALHARIA

### «A VENCEDORA DA PRAIA DA GRANJA, LDA.»

AV. MARECHAL GOMES DA COSTA, 293 • TELEF. 7620449 • PRAIA DA GRANJA

DE

*António Alves Faria dos Santos*

ESTRUTURAS METÁLICAS, CAIXILHARIAS E FRONTARIAS  
EM ALUMÍNIO ANODIZADO  
TODOS OS TRABALHOS PARA CONSTRUÇÃO CIVIL

### A VENCEDORA DA PRAIA DA GRANJA

## ADEGA REGIONAL

ALMOÇOS • JANTARES • VINHOS E PETISCOS  
ARROZ DE MARISCO • ESPETADAS E FEIJOADA À BRASILEIRA

# O Papagaio

(CAIPIRINHA)

EURICO DIEGAS

Rua 27, n.º 715 • Telef. 726578 • 4500 ESPINHO

## Sapataria DIEGAS

Rua 27, n.º 718 • ESPINHO • Tel. 726292

NOVA SAPATARIA  
SUPER-RÁPIDO

EXECUTA CONSERTOS IMEDIATOS, COM QUALIDADE E PRECISÃO  
TÊM AO DISPOR DOS SEUS CLIENTES UMA VASTA GAMA DE ARTIGOS  
DE HIGIENE E BELEZA A PREÇOS EXCEPCIONAIS

A NOVA SAPATARIA - DIEGAS - SUPER-RÁPIDO, FICA NA RUA 27,  
N.º 718 - ESPINHO. EM FRENTE AO FAMOSO RESTAURANTE CAIPIRINHA.

ACADEMIA DE MÚSICA

E

ORQUESTRA LIGEIRA

# Santa Cecília

RUA 18, N.º 823 • 4500 ESPINHO • TELEFONE 724876



# TESTAMENTO DE JUDAS

Chegado o  
"rabo à seringa",  
De tudo há arrependimento;  
Mas o perdão já não vinga,  
Nem sei p'ra que me lamento.

Eu fiz tantas e tão poucas,  
Mesmo só de quem é Judas,  
Por dinheiro, coisas loucas,  
Só mesmo ideias telhudas.

Não quis mulher nem quis filhos,  
Passei dias só com trigos;  
Rezai, ao menos por mim,  
Do que eu deixo, a melhor parte  
Vai ser para os meus amigos.

À Câmara Municipal  
Deixo só meu desconsolo  
Por não ver nem uma obra  
Feita de cal e tijolo.

Também vou deixar a ideia  
Por algo que me comove:  
É tempo dum outro nome  
Para a rua dezanove.  
Os ideais do Senhor...  
Já se foram gota a gota;  
O nome está descabido,  
Faz lembrar a "Banca Rota".

Placas que dizem "Espinho",  
Porque há muito que me espanta,  
Também deixo à Edilidade  
P'ras colocarem em Anta  
Nas entradas da cidade.

E p'ró senhor presidente,  
Com muita satisfação,  
Deixo um pau  
de marmeleiro  
P'ra bater nos protestantes,  
Por hábito discordantes,  
Só porque, da oposição.  
P'ró David das Farmácias,



Que passa a vida a fungar,  
Deixo um lençol de linho  
P'ra se poder assoar.

P'ró Eduardo do Palácio,  
Homem sadio e galã,  
Fica farinha de engorda  
Para ser mesmo o Tarzan.

Para o Manuel Padrão,  
Porque há muito que reparo,  
Vou deixar-lhe detergente  
P'ra pôr o rosto claro.

Fui também guarda-soleiro,  
Mas artista de primeira;  
Por isso a gaita de beijos  
É p'ró Manuel Moreira.

E ficam p'ró Joaquim Paula  
Minhas acções da Progado,  
P'ra que, no dia que morra,  
Não vá assim tão esmirrado.  
P'rá Isaura Cabeleireira

Que ainda pensa no Leste,  
Vou deixar uma peneira,  
Para ela peneirar  
O que lá inda preste.

E para os Brenhas da Bola,  
Que são o pai e filhos juntos,  
Deixo o meu cão preso à argola  
Que poderá dar presuntos.

Meus sapatos à "tirone",  
Sabem, são de alto tacão;  
Ficam p'ró Delfim d'Angélica  
P'ra estar mais alto ao balcão.

As minas do Alentejo  
Estão p'ra lá sem me dar perda;  
São p'ró Augusto da Concha  
P'ra fazer bifés na...

Mas, como as minas são grandes,  
Vai parte p'ra outro amigo;  
P'ró Manel da Pá Velha  
P'ra doces do mesmo artigo.  
E p'rá Doutora Viseu,

Por Ana Maria tratada,  
Deixo um livro de rimas  
Para aprender bem a sério  
A cantar à desgarrada.

Deixo à Rádio Costa Verde,  
P'ra ser bem sintonizada,  
Uns comos, que eu nunca tive,  
P'rá antena ser aumentada.  
Pois assim serei sensato:  
Não haverá mais domingos  
Em que não se oiça o relato.

Vou deixar à Juventude,  
Que em vícios rudes se afoga,  
Um conselho de amizade:  
Não queiram nada com a droga.

P'ró meu Espinho valente  
Que este ano tem boas notas  
Deixo já tudo prontinho  
Para o aumento das quotas.

P'rá Académica de Espinho  
Onde o vôlei está a dar "raia",  
Vou deixar a sugestão  
Para o lado do João  
Trazer o Miguel Maia.

Sou de vós bem conhecido,  
Não ireis levar a mal;  
Se eu souber que alguém se zanga,  
Não lhe faço o funeral.

Que viva a nossa amizade,  
É o que mais quero e me ilude.  
P'ró ano volto a morrer,  
Fiquem todos com saúde.

Sancebas



Os anunciantes desta página  
desejam a todos os seus clientes  
fornecedores e amigos  
uma **FELIZ PÁSCOA**



«PENSE BEM  
TEMOS A HABITAÇÃO  
QUE LHE CONVÉM»

VISITE-NOS

CONSTRUÇÕES  
**LANCHA & FILHOS, LDA.**

APARTAMENTOS  
T3 TIPO DÚPLEX E T4

Telefone 724255 / 7311063  
Rua 38, n.º 284 e 298 • Anta - Espinho  
(Junto à Esc. Sec. Dr. Manuel Laranjeira)

**CASA MIXTA**

**JORGE & COSTA, LDA.**

OURIVESARIA • RELOJOARIA  
OFICINAS ESPECIALIZADAS  
ARTES DECORATIVAS

AGORA COM UMA SECÇÃO NUMISMÁTICA  
E OUTRAS COLECÇÕES

RUA 33 N.º 474 (entre as ruas 18 e 20) • 4500 ESPINHO  
Telefone 725118



**Almeida Alves & Castro, Lda.**

**FABRICANTES DE:**

- PEÇAS EM FIBRA DE VIDRO
- TAMPOS PARA CADEIRAS C/IMITAÇÃO DE NAPA
- PRANCHAS DE SURF
- PRANCHAS DE WINDSURF
- FLOREIRAS
- PAPELEIRAS
- QUALQUER OUTRA PEÇA

**TELEFONE 722669 - APARTADO 201**

**A PIONEIRA EM PORTUGAL**

ALCATIFAS • CARPETES • TAPETES



**LUSOTUFO**

**IND. TÊXTEIS IRMÃOS ROLAS, S.A.**

TELEX 22243 ROLAS P — TELEG. LUSOTUFO — TELEFAX 751164

TELEFONES:

Geral: 751760 — Exportação: 751860 — Contabilidade: 751894 — Encomendas: 751911  
APARTADO 32 — 3887 CORTEGAÇA Codex — PORTUGAL





# FARMÁCIA TEIXEIRA

Avenida 8 — Telefone 720352  
Centro Comercial — 4500 ESPINHO

## TABACARIA SPORTING, LDA.

Artigos fotográficos,  
de viagem  
e de decoração,  
etc., e pescas



LOUÇA  
NACIONAL

LOUÇA  
ESTRANGEIRA

RUA 8, N.º 641 - 4500 ESPINHO - TELEF. 724349



## CAFÉ SOUSA

Telef. 727253

Manuel Pereira de Sousa

Rua 19, N.º 1946

ANTA - 4500 ESPINHO

## CASA CRUZ DAS LOUÇAS

Louças para restaurantes e similares

VIDROS • CRISTAIS • ALUMÍNIOS • INOX  
PORCELANAS • PLÁSTICOS • FERRAGENS

ARTIGOS DE NATAL

Rua 18 n.º 1004 (Junto Pneus Car)  
ou  
Rua 33 n.º 1190 — 4500 ESPINHO  
Telefone 72 24 34

## MERCADO COLMEIA



MERCEARIA • VINHOS  
FRUTAS • CONGELADOS  
MEL • CHARCUTARIA  
SERVIÇO DE BUFETE

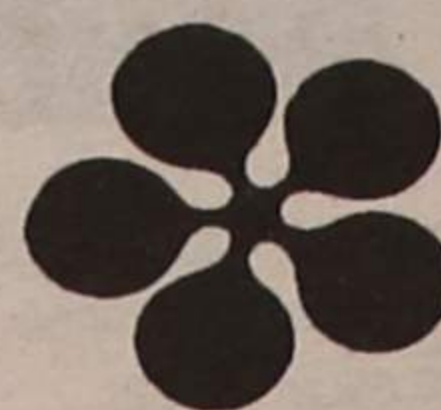
*José Lourenço Rodrigues Lima*

Âng. das Ruas 23 e 28 N.os 831 e 677 • Tel. 722168  
4500 ESPINHO

## Electro Cales

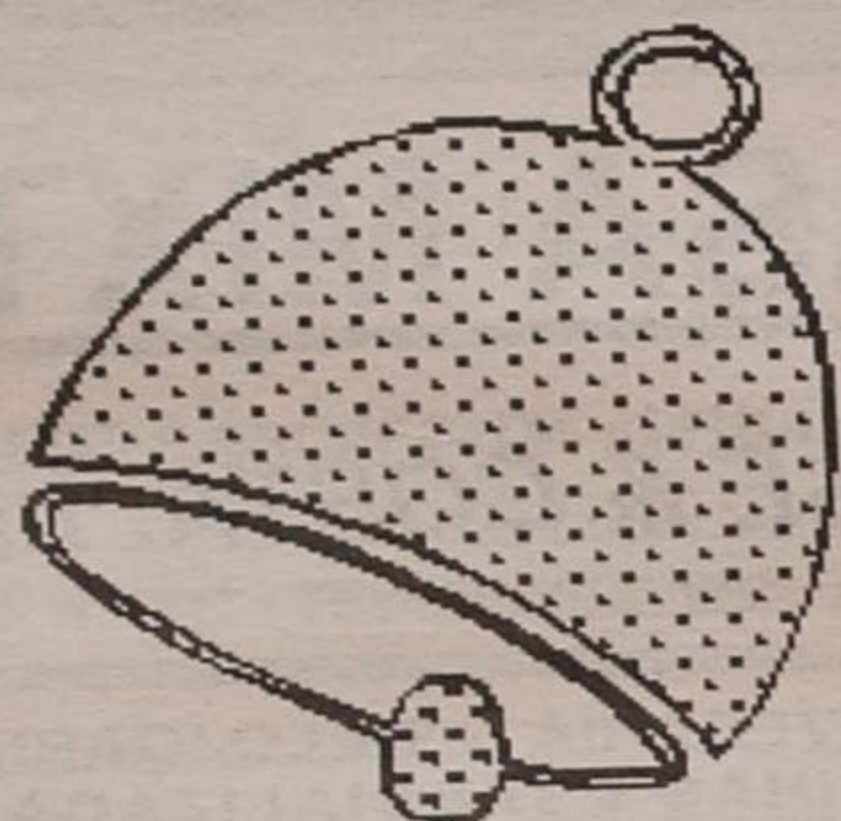
Cales & Pereira, Lda.

Rua 16, N.º 915 (Largo da Igreja) — Telefone 721471  
4500 ESPINHO



TUDO EM  
ELECTRODOMÉSTICOS

AGENTE HOOVER



Os anunciantes desta página desejam a  
todos os seus clientes, fornecedores  
e amigos uma **FELIZ PÁSCOA**.

## FÁBRICA DE MALHAS

# ROMI

*RIBEIRO & MAIA, LDA.*

RUA DA LAGARTA - IDANHA - ANTA - ESPINHO  
Telefones: 721072 - 724433 — Apartado 147  
4502 ESPINHO CODEX

ÓPTICA

## M MOREIRA OCULISTA

RUA 27 - N.º 700  
TELEF. 72 38 06  
4500 ESPINHO

# Debilady

SAPATOS  
CINTOS  
CARTEIRAS  
MARROQUINARIA

REPRESENTANTE DE MARCAS  
DE PRESTÍGIO E QUALIDADE

*Deseja a todos os seus estimados Clientes e Amigos*

## PÁSCOA FELIZ

Rua 19 n.º 343 4500 ESPINHO  
TELEF. 723383

## RESTAURANTE • SNACK-BAR MARACANÃ

COM NOVA GERÊNCIA

ESPECIALIDADES:

BACALHAU À MARACANÃ  
CABRITO À TROPICAL  
LEITÃO À BAIRRADA



Rua 23, N.º 903 e Ang. da Rua 30 — Telefone 724248  
4500 ESPINHO

## BENJAMIM JESUS DE PINHO

### CORTINADOS



TUDO PARA CORTINADOS E REPOSTEIROS

GALÕES, FITAS DE FRANZIR — SANEFAS  
REPOSTEIROS — VARÕES — CALHAS —  
COLCHAS — VARÕES — TAPETES E CORTI-  
NADOS PARA WC

CONFECÇÃO E COLOCAÇÃO DE CORTINADOS

ORÇAMENTOS GRÁTIS

Avenida 24, n.º 285 — Telefone, 723492  
4500 ESPINHO



Até dia 30

# FERNANDO MARTINS EXPÕE NO HOTEL SOLVERDE

Fernando do Vale Martins, natural de Vale de Cambra, tem expostos os seus quadros no Hotel Solverde, na praia da Granja, até ao próximo dia 30.

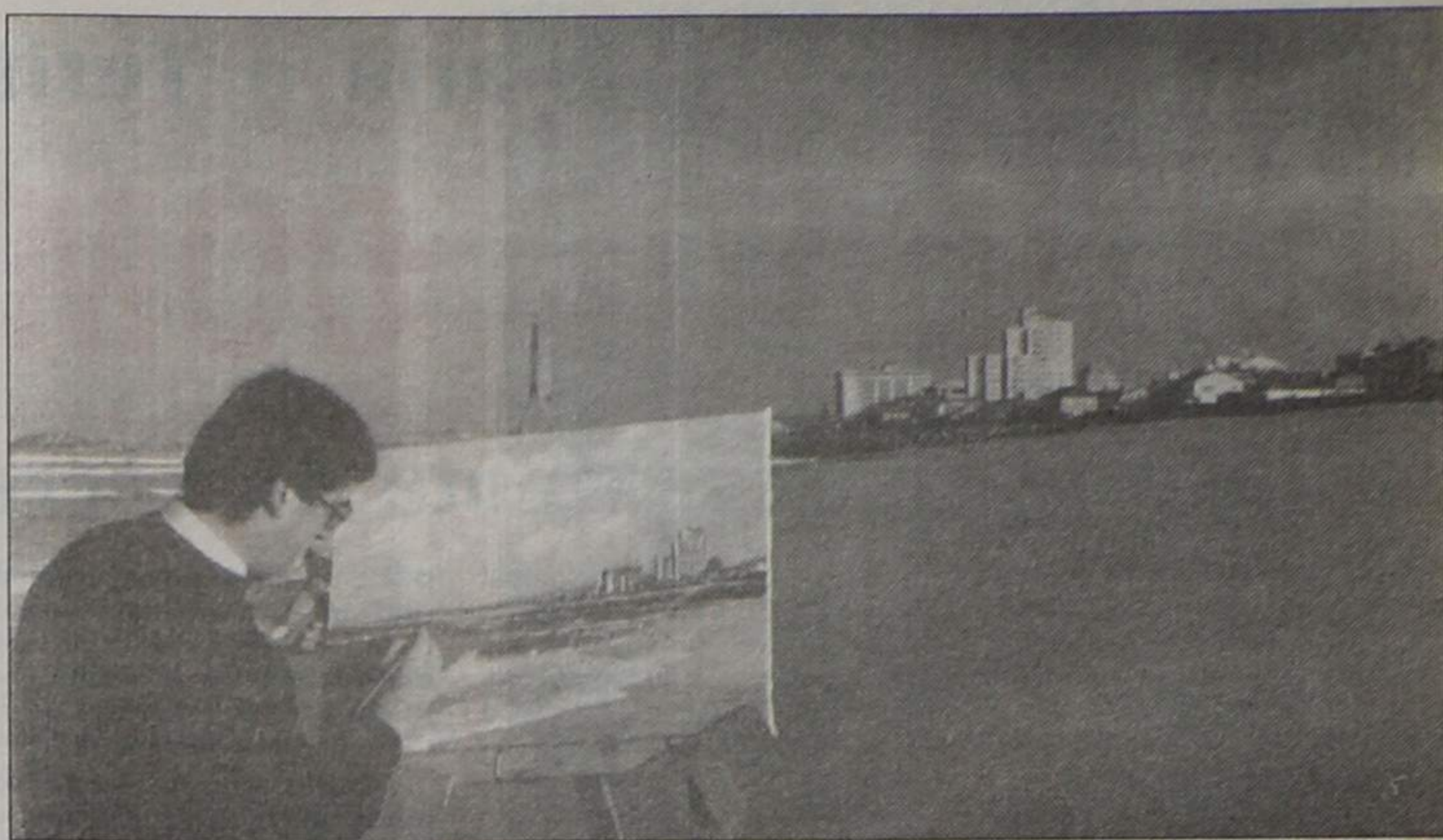
Fernando Martins, professor primário de profissão, começou por fazer caricaturas humorísticas, quando estava a prestar serviço militar,

em Luanda. Em 1974, este artista foi aluno do mestre-pintor, Afonso Henrique, que o convidou a frequentar um curso de pintura no Conservatório de Aveiro.

A obra de Fernando do Vale Martins encontra-se representada em colecções pú-

blicas e particulares no nosso país, Japão, Noroega, Itália, Estados Unidos e França.

Dos quadros que o pintor vai expor no Hotel Solverde, destacam-se temas de Espinho como a "Feira Semanal", "Partida para o Mar", "O Mar" e a "Estação do Vouga".



# AUGUSTA ARAÚJO E VICTOR AMADOR NA GALERIA DA SANTA CASA

Augusta Araújo e Victor Amador têm expostos os seus trabalhos de pintura na Galeria da Santa Casa, na Rua 14, n.º 648 até ao dia 30, entre as 14h30 e as 19 horas, excepto ao domingo, que está encerrada.



VICTOR AMADOR

Augusta Araújo nasceu no Porto, tem um curso de Pintura da Escola Superior de Belas-Artes da cidade Invicta e é professora de Artes Visuais no ensino secundário em Espinho. Individualmente esta artista já expôs na Cooperativa Árvore, no Teatro Seiva Trupe, no Centro Cultural do Alto Minho, Galeria de Barca d'Artes (Viana do Castelo), Galeria do Antigo Convento S. Domingos (Abrantes), Posto de Turismo da Câmara Municipal de Matosinhos e Galeria Manifesto (Chaves).

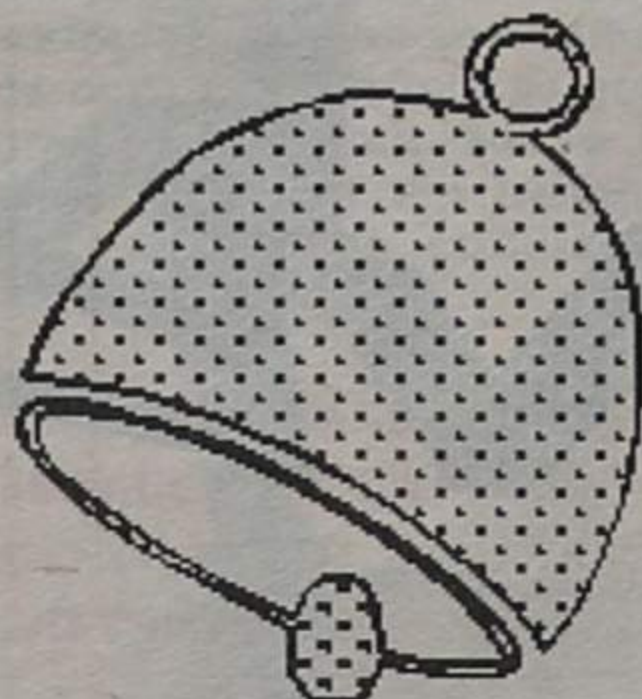
Por sua vez, o professor Victor Amador, natural do Porto, formado na Escola Superior de Belas-Artes da cidade Invicta, já mostrou os seus trabalhos no Orfeão de Matosinhos, Galeria Barca d'Artes e Centro Cultural do Alto Minho (Viana do Castelo), Galeria do Posto de Turismo de Chaves, Galeria do Antigo Convento de S. Domingos (Abrantes), Galeria Manifesto (Chaves) e Galeria Arrecoleta (Aveiro).



AUGUSTA ARAÚJO

*Os anunciantes  
desta página  
desejam a todos  
os seus clientes  
fornecedores  
e amigos uma*

**FELIZ  
PÁSCOA**



## FONSECA

MODAS - TECIDOS

RUA 19, N.º 275 - Telefone 720413 - ESPINHO



em ESPINHO  
onde a terra acaba e o mar começa está a  
**CABANA**

# RESTAURANTE CABANA

COM GERÊNCIA DO RESTAURANTE MAJÁRA

Apresenta cumprimentos de PÁSCOA FELIZ tornando-os extensivos a todos os seus Clientes e Amigos espalhados pelo Mundo

## INDÚSTRIAS JOAQUIM FRANCISCO DO COUTO & FILHOS, S.A.

FÁBRICAS DE PAPEL, CARTÃO  
SACOS DE PAPEL  
ARTIGOS DE CORTIÇA  
E FORMULÁRIOS EM CONTÍNUO

FÁBRICA DE PAPEL DA AZENHA

TELEFS.: SEDE — 7647007 — SANDIM 7650087/8/9/160  
TELEGRAMAS: COUTOS — TELEX 25381 COUTEX P

SEDE: S. PAIO DE OLEIROS — 4535 FEIRA NORTE



## CELEIRO

### SUPERMERCADO

### JOÃO RIBEIRO & RIBEIROS, LDA.

SUPERMERCADO: Rua 23, n.º 229

ARMAZÉM: Rua 20, n.º 343

ESCRITÓRIO: Rua 23, n.º 231

TORREFACÇÃO: Rua 26, n.º 324

TELEFONE 720646 - ESPINHO



I Jornadas de Hotelaria e Turismo

# «CUIDADO COM A FORMAÇÃO P...

adverte representante do secretário de Estado do Turismo

Organizadas pela ESPE, Escola Profissional de Espinho encerraram no passado sábado, 11 de Abril as primeiras Jornadas de Hotelaria de Espinho.

A sessão de encerramento foi presidida pela dr<sup>a</sup> Aurora Farinha em representação do secretário de Estado do Turismo e durante ela discursaram quatro oradores dos quais destacamos a intervenção de três: Valdemar Martins, director da ESPE, Romeu Vitó, presidente da Câmara Municipal e a fechar, a representante da Secretaria de Estado do Turismo.

Não foram discursos longos e pomposos mas os oradores disseram o bastante para que a assistência, na maior parte constituída por jovens da escola profissional, com relevância para os dos cursos de hotelaria e turismo, assinalassem, no final, quanto cada um lhes agradou - e cada um por motivos diferentes - com prolongadas salvas de pal-

mas. O discurso de Valdemar Martins foi, a um tempo, pleno de satisfação pela forma como os trabalhos decorreram e de críticas, nem sempre muito veladas à forma como o Turismo em Espinho tem vindo a ser conduzido.

Das suas palavras respigamos as seguintes passagens:

**Valeu, de facto a pena todo este trabalho, todo este empenhamento de professores e de alunos na realização das «jornadas»(...) Considero que as autarquias têm uma grande responsabilidade no atraso do Turismo ou das estruturas dos seus diferentes ramos, porque não têm complementado os projectos das entidades privadas com outros que coseguissem agarrar o turista à região.**

Referia-se Valdemar Martins, especificamente a Espinho e continuou: **É um «turismo» de avalanche, de passagem e não é esse que promove a cidade. Além disso, não é o facto de se**

ouvir muito o nome de Espinho no País e no estrangeiro que promove a cidade. Promovemos a cidade com qualidade de serviços, com motivos de atracção(...)

Depois anunciou: **Porque entendemos que as escolas se devem especializar, no próximo ano vamos ter em Espinho uma escola de hotelaria e turismo denominada «Hotespe»**

E mais duas novidades para breve. Loucuras desta Escola (a ESPE) - as designou o director - e que são o projecto «PROLIV», um projecto que visa reconstituir um roteiro turístico e cultural ao longo das regiões envolventes da linha ferroviária do Vouga, concretamente, entre Espinho e Viseu.

E a segunda «loucura» que na sua opinião - dizemos na sua opinião porque não nos foram dados elementos mais pormeno-

rizados, como, aliás do projecto «Proliv» - visa fazer da sua escola uma Escola integrada e que consistirá na formação de um «Conselho Consultivo para os cursos de Hotelaria e Turis-

serra do Marão, etc, enfim, ideias, ideias.

A intervenção de Romeu Vitó, calma e de pura circunstância, só, muito ao de leve acusou a crítica de Valdemar Martins: (...) **O Turismo na nossa cidade... não é assim tudo mau como se pretende fazer crer, mas podia ser melhor. Estamos a trabalhar no sentido de trilhar o bom caminho.**

E dirigindo-se aos alunos: **O incremento das actividades turísticas dependerá, também, de vós, futuros profissionais, que haveis de desenvolver e dinamizar, também, o Turismo no nosso País.**

A finalizar um cumprimento à ESPE: **Queria reconhecer a qualidade do ensino que aqui se pratica no sector de hotelaria e turismo. A Câmara Municipal, concerteza que estará sempre aberta a colaborar e estudará qualquer solicitação que lhe venha a ser posta.**

Intervenção de «estados» em representação do secretário de Turismo, a, depois de apontar várias directrizes a seguir no sector do terciário, deixou um soleníssimo aviso «às formações profissionais para o desprego».

Vamos passar quase todo o discurso da dr<sup>a</sup> Aurora Farinha para que possamos perceber a sua mensagem: **«No período que atravessamos, de mudança rápida do conhecimento dos processos, a informação e a comunicação são vitais».**

As teses sobre aspectos de natureza técnico-pedagógica acerca da formação profissional - criação de novas áreas de intervenção e sistemas inovadores de concepção e organização da formação - que queramos os participantes nestas jornadas, jovens preocupados na procura de uma carreira profissional promissora

TEXTO DE JOSÉ SAMPAIO E MANUEL PROENÇA

Italnor *Deseja-lhe Páscoa Feliz*

# Primavera

**50%\***

de redução no montante dos juros ou valor equivalente em **Acessórios Fiat**

Oferta válida de 9/4 a 9/5

A GRANDE TENTACÃO DA PRIMAVERA

**FIAT**

\* Cálculo para 50% de entrada e 12 mensidades. Esta iniciativa é válida para as viaturas disponíveis na rede e só acumulável com a acção «Fiat - O Primeiro Amigo» e «Panda é Joyem». Excluem-se os modelos Panda Van e Uno Van. Encargos anuais: Consumo (Gasolina s/chumbo) - 75 450500 a 157 692500 • Seg. Ob. Resp. Civil - 29 241500 a 33 071500 • Imp. s/Veic - 1 410500 a 4 630500 • Base - 15 000 km • Fevereiro 1992



# RA O DESEMPREGO!»



A mesa que presidiu ao encerramento das I Jornadas de Hotelaria e Turismo de Espinho

e atractiva - conjugadas com uma população activa de baixo nível de escolaridade exigem uma resposta adequada dos sectores da educação e formação profissional, enquanto condição determinante de eficácia e valorização técnica.

(...)Deve a formação assumir um papel, verdadeiramente estratégico na adaptação das estruturas do sector - neste caso do Turismo - «às novas exigências decorrentes da concorrência e, por isso, há que impor acréscimos de quantidade e qualidade».

E a terminar um aviso destinado à contenção de «loucuras»: «É necessário realizar um trabalho de planeamento correcto e rigoroso sobre a oferta de formação turística a fim de que a expansão, em determinadas áreas não conduza à formação para o desemprego».

Certo, certo era o entusiasmo dos jovens que participaram nas «Jornadas» a imaginar como serão as segundas, no próximo ano.

## A Sessão de Abertura

Presidida pelo governador Civil de Aveiro, dr. Gilberto Madail, a sessão de abertura das I Jornadas de Hotelaria e Turismo de Espinho, teve como principais interlocutores, o próprio presidente da mesa e o director da Escola Profissional de Espinho, dr. Valdemar Martins.

Na sua alocução, o anfitrião deste certame começou por justificar a realização destas jornadas, como dando «um contributo para a revitalização dos ramos da hotelaria e do turis-

mo» os quais considerou «tão importantes para a economia do país e desenvolvimento regional.»

Valdemar Martins prosseguiu dizendo que «a cidade de Espinho é um paradigma das várias regiões, que reúne múltiplas potencialidades inaproveitadas e até em degradação que importa consciencializar».

Relativamente ao papel da ESPE, no que diz respeito às necessidades do meio em termos de mão-de-obra especializada, e àquelas que considerou «deficiências educativas e formativas do jovem», do director da escola, afirma que «contribui fortemente para o progresso de uma enorme região centrada em torno de Espinho, cidade com vocação turística, mas também comercial e industrial. Cidade que carece de motivação para aproveitar as suas riquezas naturais...» E deixou algumas pistas de reflexão sobre o que ele entende que deveria ser feito, alertando para o facto de «Espinho, cidade turística correr sérios perigos de subalternização»:

«Deveríamos criar pelo menos mais um pólo turístico no concelho. Uma nova zona dotada com hotéis e valências de lazer, que poderia ser construída próximo do mar; precisamos de revitalizar a pista do aeroclube, potencializando aquela magnífica zona com dotações de atracção turística, elaborando um projecto globalizante para a lagoa de Paramos, o que passa por um entendimento a estabelecer com o sector militar; apostados no turismo de qualidade, necessita-se de uma marina, cuja construção se encontra facilitada pela existência dos paredões na nossa costa; o

Castro de Ovil deve ser cuidado para servir de atracção turística e de meio pedagógico; as zonas bucólicas das freguesias do concelho devem ser estudadas e cuidadas para servirem de lazer; o artesanato da região necessita de atenção, assim como a pesca artesanal; a qualidade de vida dos nossos cidadãos, que passa pela construção de uma rede de gás e aproveitar as valas para colocar os cabos para a televisão por cabo; o desenvolvimento turístico e económico de Espinho passa também pela construção de um acesso directo à auto-estrada; precisa-se também de construir um museu etnográfico de qualidade e de dinamizar todo um conjunto de associações culturais e recreativas.»

## GILBERTO MADAÍL: «ESPINHO É CAPITAL DO TURISMO NO DISTRITO»

O governador Civil de Aveiro, Dr. Gilberto Madail, que presidiu à abertura destas jornadas, não poupou elogios ao trabalho que a Escola Profissional de Espinho que ele considera «dentro do trilho, dos meios e dos métodos do que é fundamental e necessário para o nosso país, que é proporcionar um conhecimento prático da realidade: formar quadros intermédios, sem que seja barrado o acesso ao ensino superior.

Na sua intervenção e aproximando-se do tema destas jornadas, o governador Civil considerou Espinho como sendo «a capital do turismo no Distrito de Aveiro». E explicou:

Temos uma excelente um

excelente espaço de turismo, que é a região da Rota da Luz, com sede em Aveiro.

Sempre defendi que se Espinho viesse a aderir a essa região, a sede deveria estar aqui.

Nesta zona de turismo há todo um conjunto de circunstâncias que privilegiam o Distrito, como a Ria de Aveiro e a Barrinha de Esmoriz. Tem havido uma falta de aproveitamento de infraestruturas.

Tudo isto acontece porque a iniciativa privada está agora a ver o que é este Distrito. Os grandes grupos económicos estão agora a olhar para para Ovar - disse-o em tom irónico e prosseguiu: «o problema é se começam a olhar muito para Ovar, para a Torreira, Costa Nova... São praias excelentes!»

Ainda a propósito das infraestruturas, Gilberto Madail alertou para o facto do Distrito de Aveiro ser altamente deficitário em unidades hoteleiras. Temos grandes problemas na capacidade de alojamento de turistas.

O governador Civil atribui responsabilidades pela grande afluência de turistas «que traz a IP5.

Isto tem tido efeitos positivos sobre a economia local e em alguns casos especulativos.»

Em relação à cidade de Espinho, o Dr. Madail diz que «é importante para o Distrito, como zona de propensão turística absoluta, embora tenha já uma indústria bastante forte.

Do Porto, até à Figueira da Foz, não existe nada com as



A representante do Secretário de Estado do Turismo, dr. Aurora Farinha

características urbanas desta cidade.

Se Espinho se reclama a Rainha da Costa Verde, quero dizer que ela seria provavelmente a imperatriz da Rota da Luz.

Contrariamente àquilo que ouvi para aí dizer, Espinho recebeu sempre de Aveiro todas as aberturas. Os estabelecimentos hoteleiros têm horários especiais de funcionamento. Isto é um reconhecimento de que esta é uma zona natural de turismo no nosso Distrito.»

Regressando ao seu tom irónico Gilberto Madail começou a inumerar as diversas atracções gastronómicas do Distrito de Aveiro. Falou «nos excelentes vinhos, toda a Bairrada pertence-nos, o vinho do Dão é cá engarrafado, o vinho verde de Castelo de Paiva, Vale de Cambra, as fogaças de Santa Maria da Feira, os ovos moles de Aveiro, que são muito melhores que as tripas à moda do Porto...»

Sobre as vias de comunicação e concretamente da ligação de Espinho à auto-estrada, Gilberto Madail disse:

«Quando estive no Parlamento, em 1987 e 1988, já tinha

defendido a ligação de Espinho à auto-estrada. A ligação conforme está feita, ao nó da Feira, não é apetecível!

Apesar das variantes IC1, é necessário outro escoamento!

Não vamos desanimar porque nada está perdido!»

A concluir, disse:

Estaremos sempre atentos a Espinho.

Por isto, senhor presidente, teremos de um dia falar muito claramente sobre isto e explicar às pessoas que regionalizar não é ir ao médico ou às compras ao Porto.

A terminar, deixaria ficar esta perguntinha mázinha: o que aconteceria se amanhã houvesse um outro centro de jogos a Sul de Espinho, entre Aveiro e a Figueira?

Essa questão da Área Metropolitana não nos preocupa nada. Também vamos fazer uma em Aveiro e podemos incluir Espinho!

O que interessa é que desde pequenino que ouço que Espinho é o grande centro turístico desta região que se convencionou chamar região de Aveiro.»



A mesa que da abertura dos trabalhos, presidida pelo Dr. Gilberto Madail



# Nascemos

CONSERVE ESTE ANÚNCIO



## GARAGEM TAIF

OFICINA DE REPARAÇÕES • AUTOMÓVEIS

- CHAPEIRO
- PINTURA
- ELECTRICIDADE

AMÉRICO DE OLIVEIRA DIAS  
ALBERTO F. DE OLIVEIRA DIAS  
ALFREDO C. FLORES

Na nova variante ESPINHO - GRANJA  
Telefone: 722915

## IRMÃOS SERÔDIO

REVENDEDORES DE FRANGOS - OVOS  
LACTICÍNIOS E SALSICHARIA

### FIGUEIREDO DAS DONAS

3670 VOUZELA - Telef. 77441  
Filial: Rua 27, n.º 722 - ESPINHO - Telef. 72 49 26

VENDA DE PERU

## MINILAB

Centro Comercial SOLVERDE 2  
Av. 8 N.º 562-1.º 4500 ESPINHO

A MAIS RECENTE TECNOLOGIA  
EM FOTOS A CORES  
REVELAÇÃO E IMPRESSÃO  
EM 30 MINUTOS

DESEJA A TODOS OS SEUS  
CLIENTES E AMIGOS

PÁSCOA FELIZ

Pastelaria — Salão de Chá

## TARANTELA

DE  
JOÃO ANTÓNIO DE SÁ ALVES



PASTELARIA



SALGADINHOS VARIADOS

Rua 31, n.º 723 - Telefone 723839 - 4500 ESPINHO

## ZENITE ELECTRÓNICA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

TV — VÍDEO

RUA 18, N.º 825 — TELEFONE 720388  
— ESPINHO —

## MENA

INSTITUTO DE BELEZA

A TODAS AS SUAS  
CLIENTES E AMIGAS  
PÁSCOA FELIZ

Rua 16, N.º 584 - 1.º Dt.º - 4500 ESPINHO  
Telefone 721443

### Jenny Boutique



JENI DA SILVA BRITO

TELEF. 721885 - RUA 19 N.º 343 - 4500 ESPINHO



### CASA DAS CHAVES

F. S. SILVA

FAZEM-SE CHAVES

Consertam-se fechaduras  
Cofres de todos os tipos  
Fechaduras de Segurança  
Armas de Pressão - Artigos de Pesca  
INFORMAMOS QUE EXECUTAMOS CHAVES  
KESO E MULT-T. LOCK

CHAPAS IDENTIFICAÇÃO DE VIATURAS  
E DE RAIO DE ACÇÃO

RUA 23, N.º 444 R/C - TELEF. 722735  
4500 ESPINHO

## Churrascaria GRACIOSA

- \* FRANGOS NO CHURRASCO
- \* GELATARIA
- \* PIZZARIA À BRASILEIRA
- \* REFEIÇÕES EMBALADAS, PRONTAS A COMER, CHURRASCOS, BACALHAU NA BRASA E PRATOS TÍPICOS ECONÓMICOS

NO CENTRO DA CIDADE  
**CHURRASCARIA GRACIOSA**

☆ *Deseja a todos os seus estimados clientes, amigos e seus familiares, votos de uma PÁSCOA FELIZ.*

E nos prestigiem sempre  
Largo da Graciosa — Telef. 720470 — ESPINHO



Os anunciantes desta página  
desejam a todos os seus clientes  
fornecedores e amigos  
uma **FELIZ PÁSCOA**

### MARISQUEIRA - SNACK-BAR



### GOLFINHO

António Jorge Cardoso

MARISCOS SEMPRE FRESCOS  
ESPECIALIDADE EM **FRANCESINHAS**

ARROZ DE MARISCO  
SEMPRE FEITO NA HORA

ABERTO ATÉ ÀS 2 HORAS DA MANHÃ

RUA 2 N.º 663 — TELEFONE, 724294  
4500 ESPINHO

## CASA CECÍLIA

- RETROSARIA
- LINGERIE
- MEIAS
- MALHAS
- RENDAS
- INTERIORES

Rua 19, N.º 283 — Telefone 723440  
4500 ESPINHO



ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA!

# DOMINGO DE RAMOS

Jerusalém estava repleta de judeus do mundo inteiro, que tinham ido para celebrar a Páscoa, quando Nosso Senhor, no Domingo de Ramos, quis entrar triunfalmente na cidade santa, para assinalar Seu carácter messiânico. Sua dignidade suprema de Cristo Rei e Salvador.

Entretanto alguns fariseus, "do meio da turba", isto é, sem se identificarem, tentaram impedir o sadio movimento de alma da população, apresentando este pedido insolente: "Mestre, repreende os teus discípulos". Nosso Senhor, com admirável grandeza, deu uma resposta enfática e

fulgurante, que aturdiu os ouvidos incrédulos: "Digo-vos que, se eles se calarem, clamarão as mesmas pedras".

Os inimigos do Salvador, não tendo o que redarguir, encolheram-se com ódio, e, à falta de outro recurso, deliberaram matá-Lo.

Este será o esquema

invariável de todas as discussões nos três primeiros dias da Semana Santa; 1) provocação dos fariseus; 2) resposta esmagadora de Nosso Senhor; 3) silêncio acompanhado de ódio e plano de conspiração dos fariseus. É a diabólica coacção do erro: má-fé levada às últimas consequências...

Flávio Braga

## REFLECTINDO SOBRE A SEMANA SANTA

A verdadeira piedade deve impregnar toda a alma humana e, portanto, também deve despertar e estimular a emoção. Mas a piedade não é só emoção, e nem mesmo é principalmente emoção. A piedade brota da inteligência, seriamente formada por um estudo catequético cuidadoso, por um conhecimento exacto de nossa Fé, e portanto das verdades que devem reger a nossa vida interior. A piedade reside ainda na vontade. Devemos querer seriamente o bem que conhecemos. Não nos basta, por exemplo, saber que Deus é perfeito. Precisamos amar a perfeição de Deus, e, portanto, devemos desejar para nós algo dessa perfeição: é o anseio para a

santidade. "Desejar" não significa apenas sentir veleidades vagas e estereis. Só queremos seriamente algo, quando estamos dispostos a todos os sacrifícios para conseguir o que queremos. Assim, só queremos seriamente a nossa santificação e o amor de Deus quando estamos dispostos a todos os sacrifícios para alcançar esta meta suprema. Sem tal disposição, todo o "querer" não é senão ilusão.

Podemos ter a maior ternura na contemplação das verdades e mistérios da Religião: se daí não tirarmos resoluções sérias, eficazes, de nada valerá nossa piedade.

É o que se deve dizer especialmente nos dias em que

se celebra a Paixão de Nosso Senhor. Não nos adianta apenas acompanhar com ternura os vários episódios da Paixão: isto seria excelente, não porém suficiente. Devemos dar a Nosso Senhor nestes dias provas sinceras de nossa devoção e amor.

Todo o homem, pelo próprio facto do instinto de sociabilidade, tende a aceitar as opiniões dos outros. Em geral, hoje em dia, as opiniões dominantes são anticristãs. Pensa-se contrariamente ao ensino tradicional da Igreja em matéria de Filosofia, de Sociologia, de História ou de Ciências positivas, de Arte, de tudo enfim. Se os nossos amigos seguem a corrente, temos nós a coragem de divergir?

Resguardamos o nosso espírito de qualquer infiltração de ideias erradas?

É possível que não tenhamos enxotado Nosso Senhor da nossa alma. Mas como tratamos este divino hóspede? É Ele o objecto de todas as atenções, o centro de nossa vida intelectual, moral e afectiva? É Ele o Rei? Ou simplesmente há para Ele um pequeno espaço onde se O tolera, como hóspede secundário, desinteressante, algum tanto importuno?

Eis a grande pergunta a que, com a graça de Deus, devemos dar resposta nos dias de recolhimento, de piedade e de expiação a que nos convida mais uma vez a Semana Santa.

C. de O.



### ELVIRA SILVA

Especialista de dermatologia e venereologia (doenças da pele)

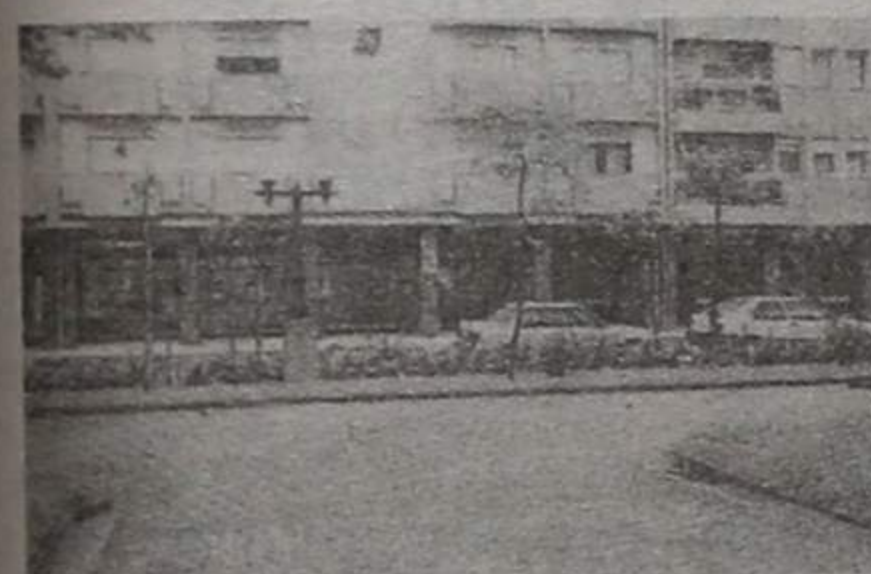
CONSULTÓRIO: Rua 11 n.º 746  
Telef. 72 34 67

### CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA E CIRURGIA ESTÉTICA E MAXILO-FACIAL

Acordos com: A CASA, ADSE, CGD, EDP, SAMS, PHILIPS E RABOR.

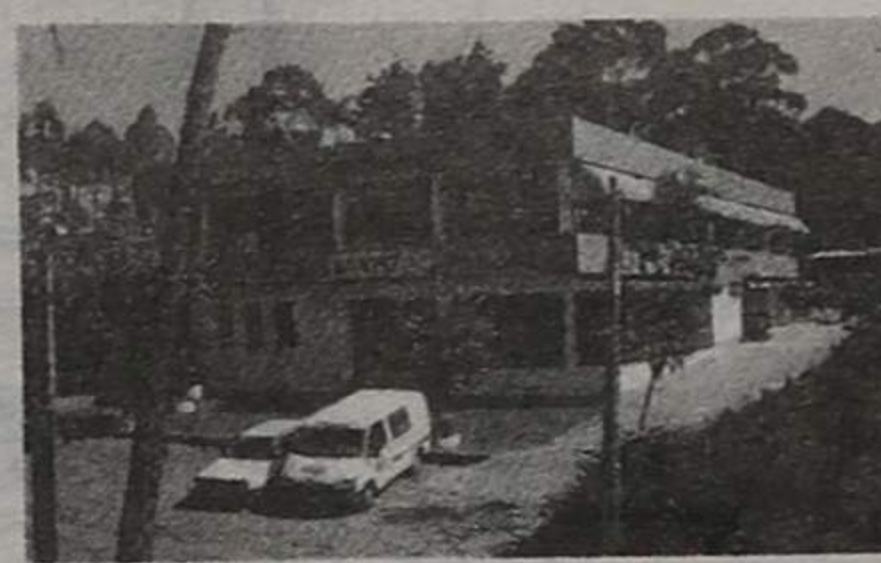
Dr. Jorge Pacheco e Dr.ª Eva Pacheco, Dr.ª Lígia Ferreira, Dr.ª Palmira Castro, Dr.ª Cristalina Aguiar e Dr. Horácio Monteiro da Costa.

ORTOPANTOGRAFIA, TELERRADIOGRAFIA, IMPLANTOLOGIA, ORTODONTIA FIXA.  
Rua 8 n.º 381-1.º 4500 ESPINHO Telef. 722718



COMÉRCIO DE MÓVEIS E ELECTRODOMÉSTICOS LDA.

SEDE:  
ESTRADA DA IDANHA — ANTA  
TEL. (02) 723998 • 4500 ESPINHO



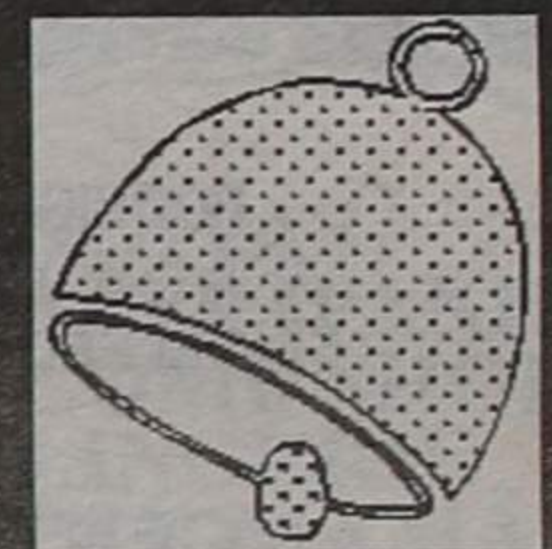
FILIAL: RUA 20, N.º 642 — TEL. (02) 724842

FILIAL: RUA 20, N.º 658 — TEL. (02) 726593



— Móveis  
— Electrodomésticos  
— Cozinas  
— Componentes  
— Decorações

Condecorada com o Troféu "Melhor Serviço e Qualidade Portugal 89"



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma **FELIZ PÁSCOA**

## LUSO-CELULÓIDE

DE

Henriques & Irmão, Lda.

Transformação de matérias plásticas

Apartado 22 - 4501 ESPINHO Codex  
Telef. 722193 - 723537 - Telegr. CELULÓIDE

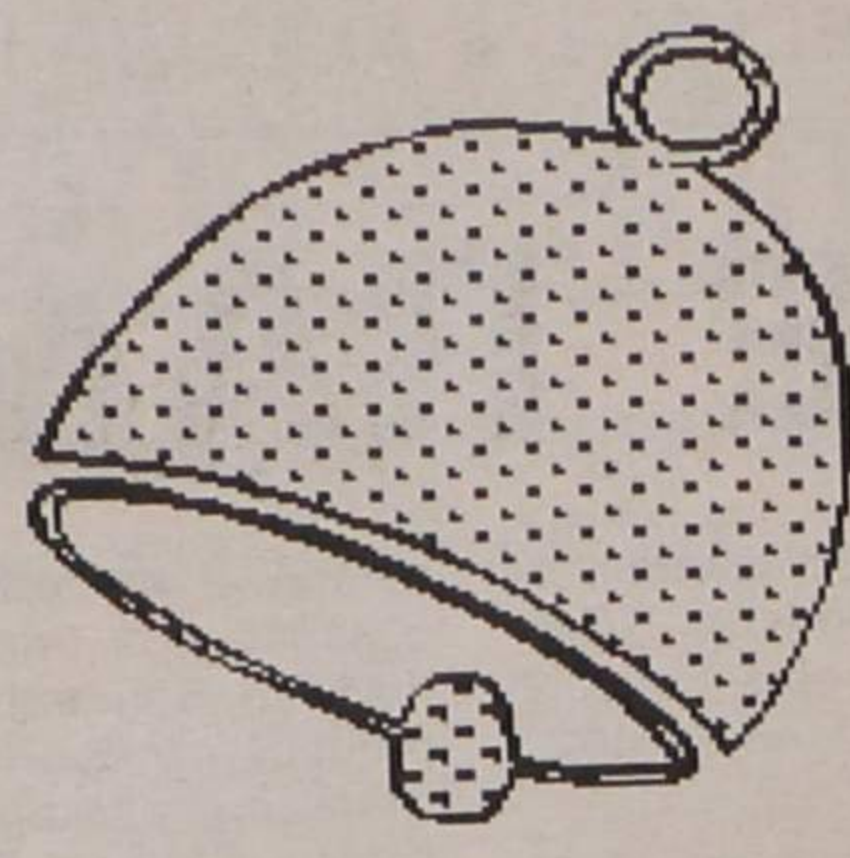


**CICLOMOTORES DE ESPINHO**



**MOTORIZADAS • BICICLETAS • ACESSÓRIOS**

**Macal Minarelli**  
 AV. 24, 841  
 APARTADO 107 • 4502 ESPINHO CODEX • TEL. 723800



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma **FELIZ PÁSCOA**

**CANAL 12 CLUBE DE VÍDEO**

VENDA DE REBOBINADORES, CASSETTES DE VÍDEO VHS E CASSETTES DE 8 MM ALUGUER DE FILMES VHS

DESEJA A TODOS OS SEUS ESTIMADOS CLIENTES E AMIGOS PÁSCOA FELIZ

**RUA 15, N.º 225 – 4500 ESPINHO**

**S SINGER**

Amélia Arminda Alves Pereira Ramos  
 VENDA DE MÁQUINAS DE COSTURA E DE TRICOTAR «SINGER»

\* Deseja a todos os seus estimados clientes, amigos e seus familiares, votos de uma **PÁSCOA FELIZ.**

RESIDÊNCIA:  
 RUA DE S.º ANDRÉ  
 S. COSME – 4420 GONDOMAR  
 TELEF. 9832437

RUA 23, N.º 506  
 4500 ESPINHO  
 TELEF. 720021

**ESTÚDIO 4**

**LEONEL F. DA COSTA**

DISCOS • K7'S • CD'S

**PÁSCOA FELIZ**  
 A TODOS OS CLIENTES E AMIGOS

**RUA 62, N.º 46 – TELEFONE 725391**  
**4500 ESPINHO**

**CONFEITARIA CENTRAL**

SALÃO DE CHÁ

Fabrico de

- Bolo-Rei
- Pão-de-Ló
- Escangalhado
- Pastelaria Fina

**PÁSCOA FELIZ**

Rua 8 N.º 691 Telef. 720605 ESPINHO



**MUNDIAL SPORT**

RODRIGUES MOREIRA & RAMOS, LDA.  
 RUA LATINO COELHO, 102  
 TELEFONE 569452 • 4000 PORTO

(À PRAÇA DO MARQUÊS)  
**CENTRO COMERCIAL SOLVERDE**  
 TELEFONE 725004 — ESPINHO

**TUDO PARA DESPORTO**

Há amor no seu peito. O seu coração é ouro.



**OURIVESARIA CONFIANÇA**

100 anos  
 1890 - 1990

Rua 19 — ESPINHO

**RESTAURANTE SNACK-BAR O PADRINHO**



ESPECIALIDADES NA BRASA:  
 ENTRECOSTO NA BRASA • FRANGO NO CHURRASCO  
 BACALHAU NA BRASA • ESPETADA MISTA

Avenida 24, n.º 697 ☆ Telefone 720665 ☆ 4500 ESPINHO

Desejamos a todos os nossos estimados clientes **PASCOA FELIZ**

**BEBÉ E CRIANÇA - RUA 19, N.º 258**  
 Telef: 72 38 56



**BOUTIQUES TUCHA**

Carlos Alberto F. A. da Cruz

JUVENIL - RUA 8, N.º 589 - LOJA 2  
 Telef: 72 60 59

— 4500 ESPINHO —



ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! •

## DO DOMINGO DE RAMOS À PAIXÃO

No domingo que precede a Páscoa comemora-se o Domingo de Ramos. Como ocorreu este importante acontecimento, dias antes da Paixão do Redentor, e que tão bem revela a volubilidade do povo?

Nosso Senhor Jesus Cristo aproximava-se da Porta Áurea, por onde deve entrar em Jerusalém, acompanhado de uma multidão que lhe viera ao encontro. Diante dos muros da cidade santa, detém-se contempla-a mais uma vez, emociona-se e chora. "Oh! se ao menos neste dia que te é dado tu conhecesses ainda aquele que te pode trazer a paz! Mas agora isto está encoberto aos teus olhos. Porque virão para ti dias em que os teus inimigos te cercarão de trincheiras e te sitiaram e te apertarão por todos os lados; e te derribarão por terra a ti e aos teus filhos que estão dentro de ti. E não deixarão em ti pedra sobre pedra: porque não conhecestes o tempo da tua visita".

Entretanto, a multidão o aclamava

dizendo: "Hosana ao filho de David! Bendito o que vem em nome do Senhor!" E estendiam seus mantos para que sobre eles passasse o Filho de Maria Santíssima.

Não havia decorrido ainda uma semana desde a entrada triunfal do Salvador, em Jerusalém, quando muitos daqueles que o tinham aclamado, incitados pelos fariseus, o repudiaram. E, ao vê-lo manietado, com o corpo todo chagado a verter sangue, a cabeça ornada com sinistra coroa de espinhos e um manto de irrisão sobre os ombros, exclamaram: "Não a este, mas a Barrabás". E pediram sua crucifixação. Pior ainda. Quando Pilatos, reconhecendo a inocência do Cordeiro de Deus, lavou as mãos, pensando com isto aplacar sua consciência em face do nefando crime que iria praticar, o povareu gritou num desafio: "Que o seu Sangue caia sobre nós e sobre nossos filhos".

F. Pinheiro

## EDESSA: PRIMEIRA CIDADE A ABRIGAR O SANTO SUDÁRIO?

Onde teria sido guardado, após a ressurreição de Nosso Senhor, o tecido no qual seu corpo esteve envolvido quando colocado no sepulcro? Os Evangelhos nada dizem a respeito do assunto. Entretanto, uma vez que recentes exames, efectuados com os mais sofisticados recursos da electrónica, atestam que o Santo Sudário que se guarda na Catedral de Turim é autêntico, os pesquisadores empenham-se em acompanhar as informações históricas que permitam traçar o itinerário dessa preciosa relíquia, ao longo dos séculos.

No seu livro "História da Igreja", escrito no século IV, o Bispo Eusébio de Cesaréia narra que Abgar V, de Edessa (localizada na actual Turquia), que reinou de 13 a 50 da era cristã, sofria de uma doença incurável. Tendo este soberano ouvido falar dos milagres operados por Nosso Senhor Jesus Cristo, enviou um mensageiro a Jerusalém, convidando o Divino Mestre para ir a Edessa e curá-lo. O Salvador não aceitou o convite, mas prometeu enviar um discípulo para curar Abgar. Eusébio, que é um escritor idóneo, cita a suposta correspondência entre Jesus e Abgar, e tem o cuidado de informar que sua fonte eram os arquivos de Edessa.

Outros detalhes dessa história, apresentando sérios indícios de autenticidade, apareceram quando enormes quantidades de manuscritos foram descobertos nas ruínas do Mosteiro de Nitrian, no Egito, na década de 1840. Neles, diversas referências a Abgar atestavam a memória de algum facto real.

Cronistas de Bizâncio, no século X, referem-se com mais pormenores à conversão do Rei Abgar V. Conam que foi a Edessa um discípulo de Nosso Senhor, de nome Tadeu, que levou consigo um tecido no qual estava estampada a face do Divino Mestre. Ao contemplar essa fisionomia, Abgar recobrou a saúde e imediatamente concedeu todas as facilidades para a pregação do Evangelho.

Edessa teria sido, assim, uma das primeiras comunidades cristãs. Junto à porta principal, no alto de sua muralha, o monarca mandou colocar uma cerâmica com a imagem de Cristo e provavelmente a inscrição: "Cristo, o Deus - quem espera em ti não será desapontado".

Os tempos que se seguiram permitiram um certo florescimento da Igreja, até que mais tarde alguns dos sucessores de Abgar V, tendo abandonado a fé, passaram a mover dura perseguição aos cristãos.

Nessa penosa situação, alguém resolveu guardar a valiosa relíquia num nicho da muralha, o local onde estava a referida cerâmica. O tecido ali permaneceu ao longo dos séculos. Enquanto

a cidade, açoitada por catástrofes naturais, minada por lutas políticas internas e ameaçada por ataques inimigos, ia entrando em franca decadência.

A relíquia, redescoberta em Edessa no século VI, ali ficou até o ano 943, quando passou então a ser venerada em Constantinopla.

Não há provas de que a estampa retratando Nosso Senhor presenteada ao Rei Abgar seja o Santo Sudário. Há possibilidades de que o tenha sido, e neste caso, o tecido - que mede 4,30 metros de comprimento - encontrava-se dobrado, deixando exposta apenas a área com a impressão da face de Nosso Senhor.

Quanto à cidade de Edessa, dela muito pouco restou. Algumas ruínas podem hoje ser vistas nas vizinhanças de Urfa, localidade comercial no sudoeste da Turquia. Seus habitantes, sendo muçulmanos, não parecem muito interessados em conhecer o que se passou com Edessa. Para os católicos, entretanto, tais ruínas evocam considerações de admiração e pesar.

N. Pires

### MATOS VIEGAS

MÉDICO ESTOMATOLOGISTA

DOENÇAS DA BOCA E DENTES

Acordo com: A.D.S.E. - A.C.A.S.A. - E.D.P. - C.T.T. CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS E S.A.M.S., PHILIPS

RUA 19, N.º 364-1.º DT.º - TELEF. 721024 - ESPINHO

## A AGONIA NO HORTO DAS OLIVEIRAS

Um dos episódios mais impressionantes da Paixão de Nosso Senhor Jesus Cristo foi Sua agonia no Horto das Oliveiras.

Quais foram os sofrimentos que levaram o Filho de Deus a suor sangue e, por três vezes, a buscar junto a três discípulos - que entretanto dormiam! - alguma consolação? É que o Redentor antevia os ultrajes, os açoites, a coroa de espinhos, o manto de escárnio, um povo delirante preterindo-o a Barrabás, os flagelos dilacerando seus membros, os cravos perfurando-lhe a carne santíssima.

Naquele momento, o Messias antevia também

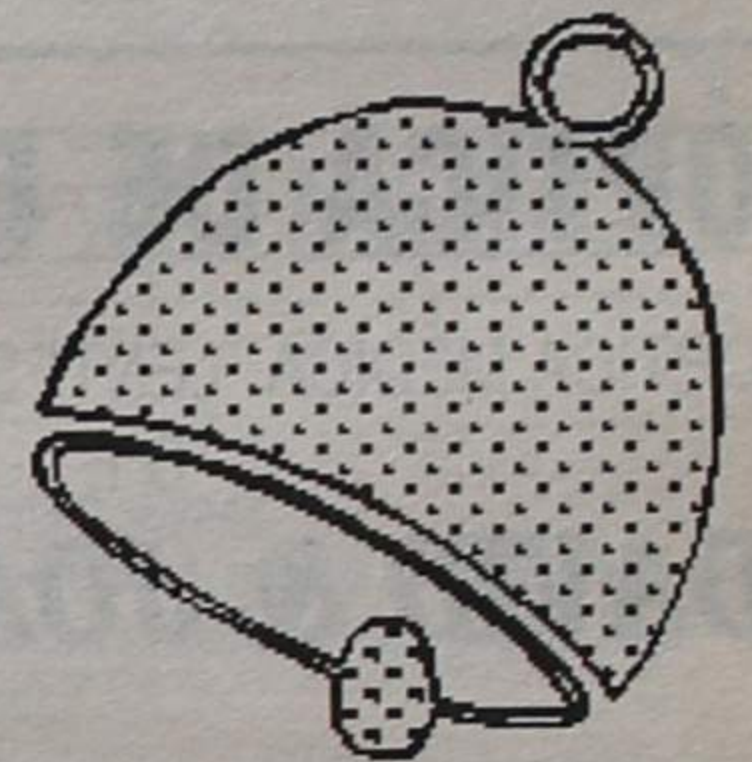
todos os pecados, todas as abominações que se sucederiam até o final dos tempos. Angustiado, perguntava-Se: "Quae utilitas in sanguine meo?" De que servirá todo este sofrimento, todo o sangue derramado, se dele tão poucos tirarão proveito? Provação tremenda! Sofrimentos ainda maiores foram permitidos à natureza humana de Cristo: coberto de todos os pecados do mundo, aniquilado pelo sofrimento, via Ele as heresias surgirem no seio de sua própria Igreja, seu corpo divino ser profanado nas espécies eucarísticas, novos Judas surgirem do meio de seus predilectos e co-

meçarem a destruir por dentro o Edifício Sagrado. Teólogos - ó aberração! - que negariam, em épocas vindouras, sua própria divindade.

"Pai, se for possível, afastai de mim este cálice; entretanto, faça-se a Vossa vontade e não a

Minha", foi a súplica do Salvador. Mas era necessário resgatar o género humano, abrir-lhe as portas do Paraíso Celeste, adquirir para ele a multidão de graças e de benefícios que lhe viriam através da Igreja. E o Redentor não poupou uma gota sequer de seu precioso sangue para que isso se realizasse inteiramente.

Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma FELIZ PÁSCOA

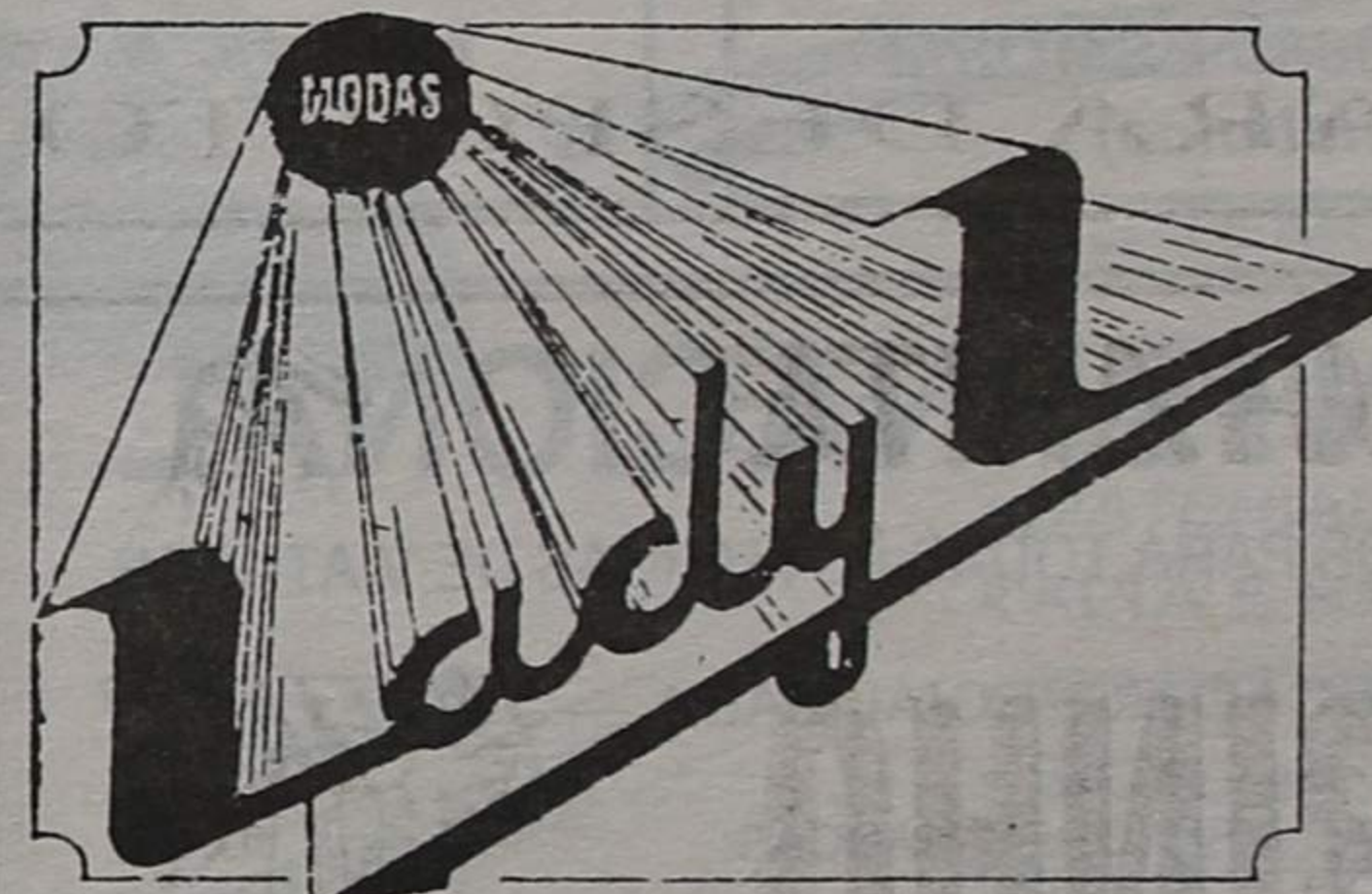


Espesa **BELA**

NOIVAS ACOMPANHANTES COMUNHÕES LINGERIE PRE-MAMÁ

• ENXOVAIS PARA NOIVA E COMUNHÕES

RUA 12, N.º 589 - TELEFONE 724203  
4500 ESPINHO



COLECCÃO PRÓPRIA DE VESTIDOS DE NOIVA E COMUNHÃO

ALTA MODA NACIONAL E ESTRANGEIRA

FATOS PARA NOIVO

M. Luiza Henriques, Limitada

ONDE PODERÁ VESTIR DIFERENTE

RUA 19, N.º 318 - TELEFONE 724203 - 4500 ESPINHO





## Farmácia HIGIENE

Directora Técnica:  
Maria do Rosário de Garcia Pinto Correia  
FARMACÊUTICA

Rua 19, N.º 395 — Telef. 720320  
4500 ESPINHO

## ÓPTICA DE ESPINHO

ÓPTICA MÉDICA LENTES DE CONTACTO  
DE  
**DAVID & JOÃO, LDA.**



EXECUÇÃO DE TODO  
O RECEITUÁRIO MÉDICO

LENTES DE CONTACTO  
C/ TRATAMENTO  
FORNECEDOR OFICIAL  
DOS SERVIÇOS SOCIAIS

RUA 23, N.º 836 - TELEF. 726717 - 4500 ESPINHO

## Óptica de Esmoriz

ÓPTICA MÉDICA - LENTES DE CONTACTO

EXECUÇÃO DE TODO O RECEITUÁRIO MÉDICO  
LENTE DE CONTACTO  
FORNECEDOR OFICIAL DOS SERVIÇOS SOCIAIS

Lugar da Vinha - 3885 ESMORIZ  
(Junto à Policlínica)

## CASA PINTO

ALMOÇOS  
JANTARES  
LANCHES

Especialidades:

Rojões à moda do Minho  
Bacalhau à Pinto  
Arroz de Marisco

**António Pinto**

RUA 24 N.º 1079 - TELEFONE, 724193  
4500 ESPINHO

## Boutique Sónia

VESTUÁRIO  
INFANTIL  
E  
JUVENIL

Rua 19, n.º 221 • Telef. 723102  
4500 ESPINHO

## ORLANDO

MODAS

- \* CONFECÇÕES
- \* MALHAS
- \* LINGERIE

RUA 19 — 216 \* TELEFONE 720790  
4500 ESPINHO

## MATRIOSHKA

Bazar Quiosque  
e  
Hollywood - Vídeo Club  
DE  
**ROSA & PINHO, LDA.**

*Desejam a todos os clientes e amigos*

**PÁSCOA FELIZ**

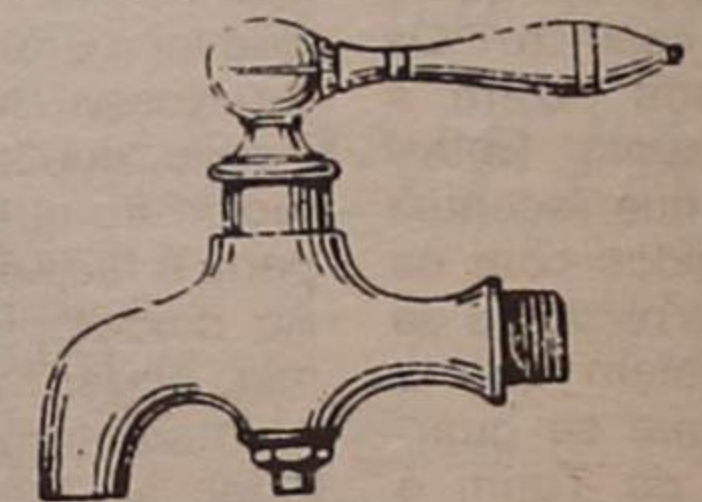
## DIESEL-BAR

FERREIRA & MOREIRA, LDA.

Desejamos a todos os nossos  
estimados clientes

**PÁSCOA FELIZ**

RUA 19, N.º 635 TELEF. 726357  
4500 ESPINHO



## SÓ-TORNEIRAS

Armazém e Retalho de materiais para a construção civil  
Torneiras para casas de banho, adufas  
válvulas esfera nacionais e italianas, autoclismos  
acessórios de latão tipo galvanizado, etc.

PREÇOS ESPECIAIS PARA CONSTRUTORES E PICHELEIROS

Rua 16 n.º 1201 - 4500 ESPINHO • Tel. 720879 • Fax 727566

## AUTO-INTERNACIONAL

PEÇAS E ACESSÓRIOS PARA TODAS AS MARCAS DE VIATURAS

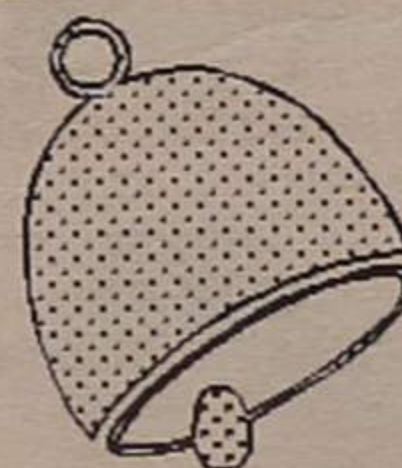
**FIAT** — SECÇÃO ESPECIALIZADA — **FIAT**

AGENTES EM ESPINHO DAS MELHORES MARCAS:

BATERIAS SECAS VARTA — ÓLEOS CASTROL  
LUCAS: MATERIAL ELÉCTRICO  
FILTROS FILCAR — TINTAS VALENTINE

NÃO DEIXE DE OUVIR O NOSSO PROGRAMA «AUTO-RÁDIO»  
TODOS OS SÁBADOS E DOMINGOS DAS 19 ÀS 20 HORAS NA  
RÁDIO GLOBO AZUL-92.0 FM

AVENIDA 24, N.º 1001 • ESPINHO • TEL. 723028 • FAX 724012



Os anúnciantes  
desta página  
desejam a todos  
os seus clientes  
fornecedores  
e amigos  
uma FELIZ  
PÁSCOA

## FÁBRICA PORTUGUESA DE ETIQUETAS, LDA.

ETIQUETAS EM PAPEL  
AUTO-ADESIVO  
PARA TODOS OS FINS

Marinha — Silvalde  
Apartado 121 — Telefone 721567  
ESPINHO Portugal



ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! • ALELUIA! •

## O CORDEIRO IMOLADO

Quem descreverá a grandeza de sua personalidade? A majestade de seu semblante? A serenidade e doçura de seu olhar?

Nele se aliam a força do leão e a mansidão do cordeiro; a astúcia da serpente e a simplicidade da pomba. Mas todos os talentos serão inúteis para retratar a perfeição suprema de Nosso Senhor Jesus Cristo. Calem-se aqui todas as línguas...

Ei-lo, entretanto, coberto de chagas, de sangue de lama e de escarros! A Sagrada Face deformada, o Corpo nu, os membros desconjuntados... O que ousaram contra o Filho de Deus? Por quê?

"Foi ferido por causa de nossas iniquidades, foi despedido por causa de nossos crimes", responde o profeta Isaías. "O castigo que nos devia trazer a paz, caiu sobre Ele, e pelas suas pisaduras nós fomos sarados... todos nós andamos desgarrados... Mas o Senhor carregou sobre Ele a iniquidade de todos nós. Foi oferecido em sacrifício, porque Ele próprio o quis e não abriu a boca; como a ovelha que é levada ao matadouro, como um cordeiro diante do que o tosquia, guardou silêncio e não abriu sequer a sua boca" (Is. 53, 5-7).

O Justiça implacável que leva o Verbo Encarnado a contorcer-se como um verme entre dois malfeitores!

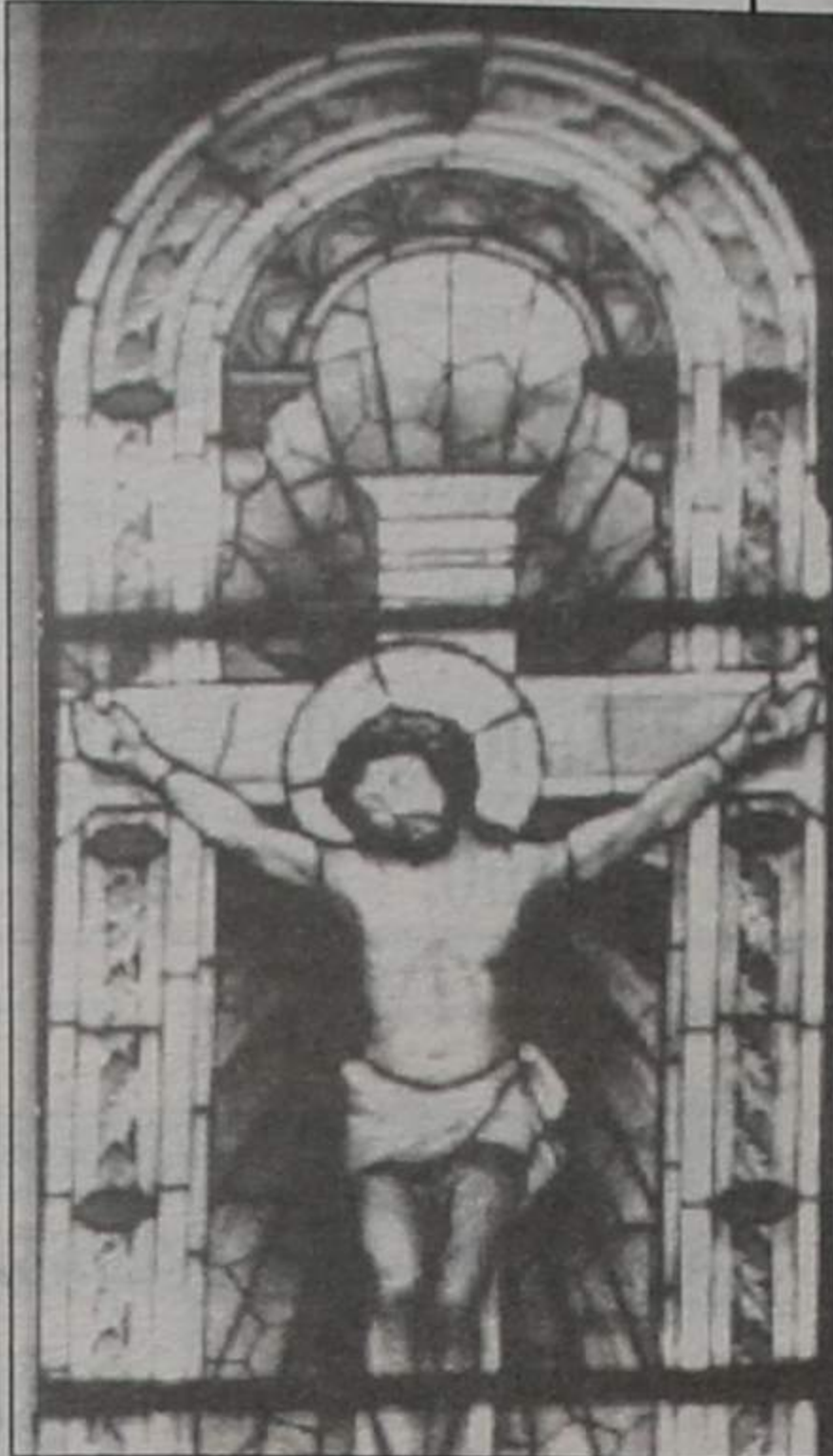
O Misericórdia infinita que a tal extremo chega para salvar os homens, para remir nossos pecados! Pela abjeção com que O trataram o povo e os carrascos - comenta o Pe. Teixeira Leite Penido, expiava nosso orgulho. Pela nudez de seu Corpo, nossa cobiça. Pelas dores indizíveis, nossa sensualidade. Acrescentemos a vergonhosa fuga dos apóstolos, a negação de Pedro, a traição de Judas, o ódio satânico do sinédrio a dirigir a tuba maldita: "Tira-O! Tira-O do mundo! Crucifica-O!"

Não assistes também tu, leitora, algo assim? Olha em torno de ti: quem é fiel aos Mandamentos? Quem segue as pegadas de Cristo nesta nação que foi chamada Terra de Santa Cruz? O que fizeram da Cristandade? Oh! O que fizeram da Santa Igreja?

A desolação cobre a Terra. O pecado triunfa. Parece repetir-se a cena de trevas que envolveu o Calvário.

Mas, ao pé da Cruz, estava Maria... E Jesus não-la deu por Mãe na pessoa do Apóstolo São João: "Eis aí a tua Mãe". Somos seus filhos: "Eis aí o teu Filho" (Jo. 19, 26 - 27). Ela consentiu e quis estar presente, até o fim, na imolação de seu divino Filho. Por mais triste e aflitiva que seja a situação da Igreja, do mundo ou das almas, Maria é a Virgem da Esperança cuja intercessão tudo alcança. Peçamos fé inabalável no triunfo final e régio de Nosso Senhor Jesus Cristo e de sua Esposa Imaculada, a Igreja. Pois Ele ressuscitou verdadeiramente.

G. Silva



## A BASÍLICA "ECCE HOMO" E A ESCADA SANTA

Quando o Divino Redentor foi conduzido ao pretório de Pilatos, este o considerou inocente. Entretanto, para satisfazer os Judeus, o fraco procônsul romano mandou flagelar cruelmente e coroar de espinhos a Nosso Senhor Jesus Cristo. Depois O cobriu com um manto de púrpura, como sinal de irrisão, e O apresentou à turba ao lado de Barrabás, procurando, pelo contraste entre o assassino e o Cordeiro de Deus, induzir o povo a pedir a liberdade d'Este. O populacho, porém, preferiu Barrabás, e o pusilânime Pilatos condenou Nosso Senhor ao suplício da cruz.

Em vista de todos estes acontecimentos, o pretório de Pilatos, e, incluída nele, a escada que o Divino Salvador

subiu por três vezes, passaram a ser considerados pelos católicos de todos os tempos objectos de veneração.

Dezanove séculos após a magna tragédia acima referida, um judeu convertido, o padre Afonso Maria Ratisborna, comprou na Palestina as ruínas do Palácio de Pilatos e a Basílica "Ecce Homo" (eis aqui o Homem). A escada, porém, lá não se encontrava, pois, já no século IV, a Imperatriz Santa Helena, mãe de Constantino, a fizera transportar para Roma. Vinte e oito degraus de mármore compõem a "Escada Santa", venerada na Cidade Eterna. Para preservar a preciosa relíquia, visitada diariamente por grande número de fiéis, seus degraus foram recobertos

com tábuas de carvalho. Em alguns degraus vêem-se, sob pequenos vidros redondos, manchas escuras, que a tradição indica como sendo Sangue derramado pelo Salvador.

Papas, imperadores, reis e simples fiéis de todos os tempos e classes sociais,

provenientes do orbe inteiro, devotamente subiram de joelhos - e continuam a fazê-lo até nossos dias - os vinte e oito degraus santificados pela presença sofredora do Varão das Dores, que remiu a humanidade pecadora com o preço de Seu Sangue.

Fernando Costa

ESMOPOL

ALMEIDA & ALVES, LDA.

INDÚSTRIA DE:

- ESPUMAS MOLDADAS: FLEXÍVEIS E RÍGIDAS
- ISOLAMENTOS: CÁMARAS FRIGORÍFICAS, NAVIOS E HABITAÇÕES, etc.
- IMPERMEABILIZAÇÕES: PISCINAS, TERRAÇOS E HABITAÇÕES, etc.
- FABRICO EM FIBRAS DE VIDRO:
- QUIOSQUES
- VIDRÕES
- DEPÓSITOS
- ESPREGUIÇADEIRAS
- PISCINAS MONOBLOCO
- QUALQUER OUTRA PEÇA

Telefs. 720126-720455-724317 — Apartado 201  
Lugar de Barros — SILVALDE — 4500 ESPINHO

LIMPAR  
LAVANDARIA A SECO

TRATAMENTO COMPLETO  
EM TODOS OS TIPOS DE VESTUÁRIO:

- COLCHAS, RENDAS, BORDADOS
- COUROS E ANTÍLOPES
- C/ RECUPERAÇÃO DA COR
- VESTIDOS DE COMUNHÃO E NOIVA
- ROUPA BRANCA
- LIMPEZA A SECO

Alcino dos Santos Valente

Rua 9, 449 — 4500 ESPINHO Telef. 722412



não pense  
mais ...

... NÓS TEMOS A SOLUÇÃO

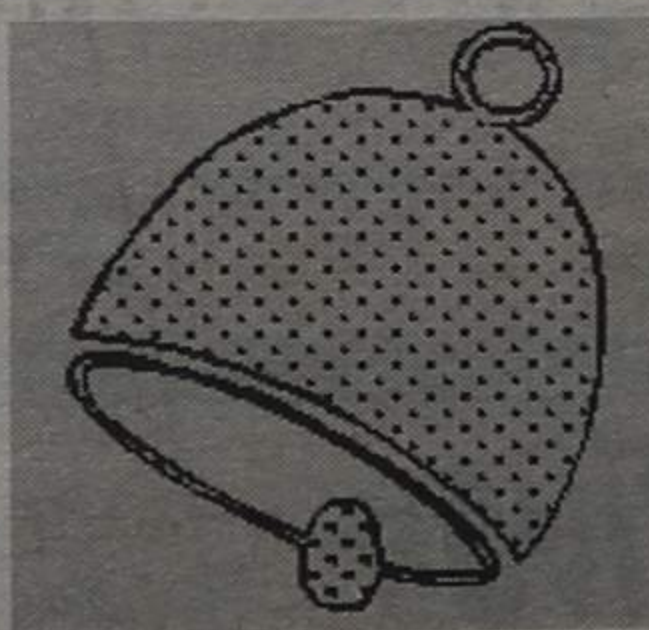
- MATERIAL ELÉCTRICO
- ALTA E BAIXA TENSÃO
- TELECOMUNICAÇÕES
- SISTEMAS SATÉLITE
- INDIVIDUAL E COLECTIVA
- TELEMÓVEL A.E.G.
- ESTUDOS
- PROJECTOS

J.O.D.

Deseja  
PÁSCOA FELIZ

Rua 26, N.º 643  
Rua 23, N.º 777  
Tel. 723459 — 4500 — ESPINHO

consulte-nos



Os anunciantes desta página  
desejam a todos os seus clientes  
fornecedores e amigos  
uma FELIZ PÁSCOA



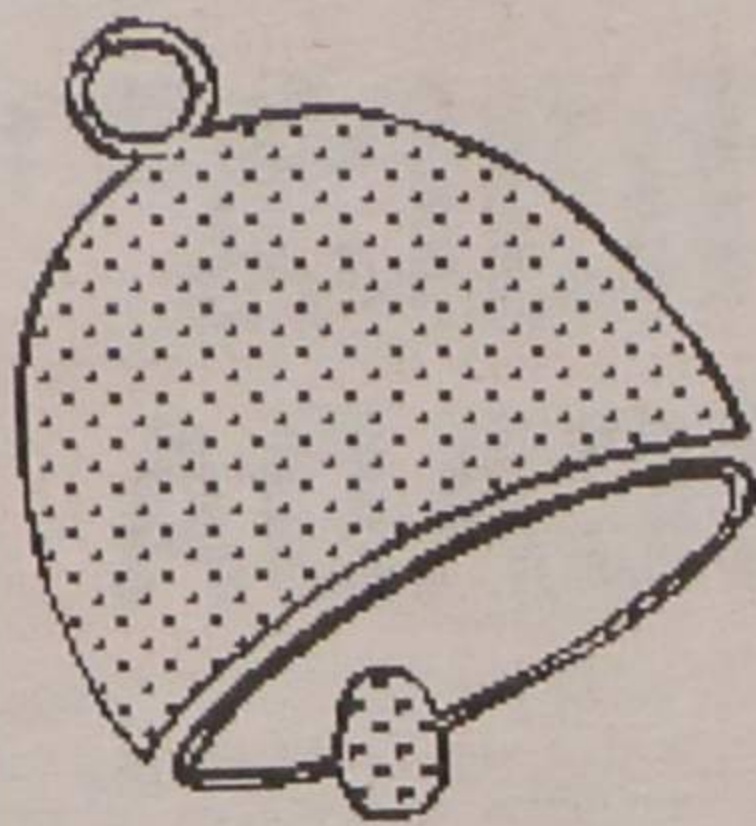
# AS

ALCIDES SOARES

**Mediador Oficial de Seguros**

ANÁLISE, PREVENÇÃO E GESTÃO DE RISCOS.  
SEGUROS PESSOAIS,  
COMERCIAIS E INDUSTRIAIS.

Rua 19, n.º 1.333 - Telef. 721486 ☆ 4500 ESPINHO



Os  
anúnciantes  
desta página  
desejam a todos  
os seus clientes  
fornecedores  
e amigos  
uma

**FELIZ PÁSCOA**

VilaReal, Lda.

## CASA VILA REAL

AS MELHORES PORCELANAS  
E CRISTAIS  
NACIONAIS E ESTRANGEIROS

- SECÇÃO DE BONBONNERIE  
- GALERIA DE ARTE

RUA 16, N.º 688 - TELEFONE 725026  
4500 ESPINHO

# J.M. TUR

RUA 19 N.º 198-1.º  
4500 ESPINHO - PORTUGAL  
TELS. 720466 / 725515 / 725584  
FAX 725609

**EXCURSÕES • AUTOCARROS - Aluguer**



Joaquim Moreira Patela

**EQUIPAMENTOS  
HOTELEIROS**

Montagens de cafés, restaurantes, pastelarias,  
supermercados, talhos e todos os sistemas de frio.

**FABRICAMOS SISTEMAS DE FRIO POR MEDIDA**

Reparações em Máquinas de Lavar Roupa, Louça,  
Frigoríficos, Câmaras Frigoríficas, Balcões Frigoríficos  
e Frio Industrial

**VENDA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA  
STAND E OFICINAS**

Rua 8 N.º 181 - Telef 720971 - Fax 728295  
4500 ESPINHO

AGRUPAMENTO  
INDUSTRIAL  
DE PANIFICAÇÃO  
DE ESPINHO,  
LDA.



**O CALOR DAS PADARIAS ANTIGAS  
PARA FAZER O PÃO DE HOJE**

Rua 19, N.º 241-1.º - Apartado n.º 9  
4501 ESPINHO CODEX

# EUROSPUMA

**SOCIEDADE INDUSTRIAL  
DE ESPUMAS SINTÉTICAS, LIMITADA**

ESPUMAS DE POLIURETANO  
PARA TODAS AS APLICAÇÕES  
TECIDOS NÃO TECIDOS

DELEGAÇÃO EM LISBOA

Av. Estado da Índia, 4 - 1.º Piso  
2686 SCAVÉM  
Telefs. 2511272 e 2511413  
Telex 16068 FOAM - P.

SEDE EM ESPINHO

Telefs. PPC 721839 (8 linhas)  
Telegs.: EUROSPUMA  
Telex 22257 FOAM - P. - Apartado 95  
4501 ESPINHO CODEX



**RESTAURANTE  
JUCABAR**

■ FINS-DE-SEMANA C/ PRATOS REGIONAIS  
■ DURANTE A SEMANA SERVIÇO À LISTA  
COM ESPECIALIDADES

RUA 15 N.º 465 e 467 - TEL. 722694 - 4500 ESPINHO

**JUCABAR**

O AMBIENTE DIFERENTE PARA  
O CONVÍVIO COM OS SEUS AMIGOS  
ABERTO ATÉ ÀS 5 HORAS



**CASA TONICHA**  
CONFECÇÕES PARA CRIANÇA E SENHORA  
*Maria Laura Lopes Ferreira Ribeiro*  
Rua 19, N.º 330 • 4500 ESPINHO • Telef. 722415

**MATOLL**

**MATOS & OLIVEIRA, LDA.**

FABRICANTE DE APRESTOS PARA TODO O TIPO DE EMBALAGEM  
REVENDEDOR DE FITAS PLÁSTICAS E ADESIVAS • FITAS PLÁSTICAS C/ E S/  
IMPRESSÃO • FITAS DE AÇO E RESPECTIVAS UNIÕES • MÁQUINAS P/ EMBALAGEM

Rua N.º 15, 545 - Ap. 92 (Junto ao Notário) • 4500 ESPINHO  
Telefone 351 - 720210 • Fax 351 - 723565 • Telex 20225

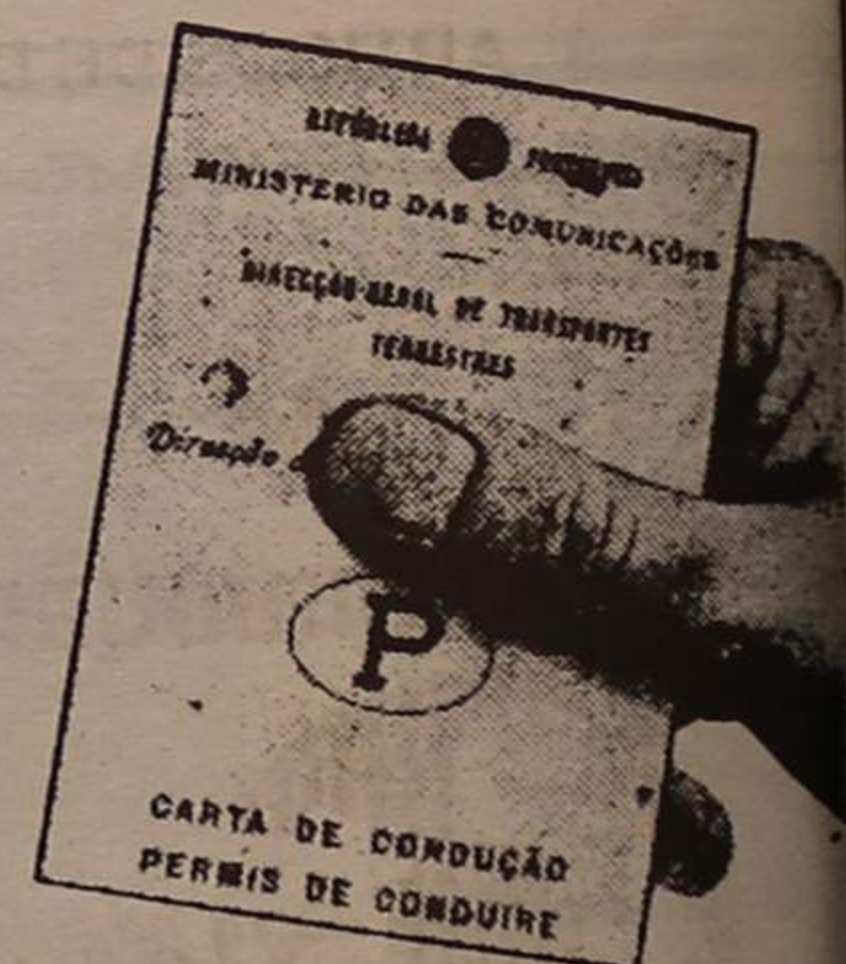


**«A Desportiva»**

Deseja aos seus clientes e amigos

**PÁSCOA FELIZ**

Escolas de Condução de **SAMUEL ALVES PINTO & FILHOS, LDA.**  
ESPINHO • Rua 19, n.º 448 • Telefone 720848





## Promovidas pela edilidade FÉRIAS DESPORTIVAS TERMINAM NO DIA 17

Férias Desportivas, é um programa promovido pela Câmara Municipal de Espinho e visa, segundo nos revelou o vereador Rolando de Sousa, **promover o desporto junto das camadas mais jovens.**

A edilidade leva a efeito esta iniciativa até sexta-feira, dia 17, e conta com a participação de 70 atletas do Sporting e Académica de Espinho. Os palcos para as provas são os ringues de Guetim, Silvalde, campo de Cassufas, e nos pavilhões da Académica e Sporting de Espinho.

As crianças estarão ocupadas com diversas modalidades (hóquei em patins, hóquei de sala, andebol, voleibol, futebol e trampolins), das 9 às 18 horas.

Rolando de Sousa, a propósito desta iniciativa, disse-nos: «**Ao estarmos a promover o desporto junto das camadas mais jovens, procuramos sensibilizar toda a população para este fenómeno. Neste caso, esta iniciativa destina-se a atletas do Sporting e da Académica de Espinho, aos quais vamos dar condições de trabalho diferentes daquelas que habitualmente têm nos clubes. Para além de lhes ocuparmos o tempo livre, vamos dar-lhes a possibilidade de fazerem algumas visitas de carácter cultural.**»

### CONVENÇÃO DE "AERÓBICA"

Para além das já habituais aulas de ginástica aeróbica que a Câmara Municipal de Espinho tem realizado durante o Verão, este ano, a cidade de Espinho vai ser a capital desta modalidade, com a realização de uma convenção, que contará com a participação de centenas de especialistas.

## Futebol popular

# ACADÉMICO GOLEOU OS ESTRELAS

Realizou-se no passado fim de semana, a 16ª jornada do campeonato de futebol popular do concelho de Espinho.

É de salientar o empate entre o Cantinho da Ramboia e os Leões Bairristas, líderes da primeira divisão.

No escalão secundário, o Clube Académico de Espinho continua imparável. Desta vez, os academistas venceram os Estrelas Vermelhos por um concludente 6-0, registando por isso uma vantagem de seis pontos sobre o segundo classificado, o Juventude de Outeiros. A próxima jornada realiza-se nos dias 25 e 26.

1ª Divisão		Classificações	
Cantinho-Leões.....	1-1	<b>1ª Divisão</b>	
Ag. Paramos-Rio Largo.....	0-1	Leões, 26 pontos; Associação, 24; Águias de Anta, 22; Rio Largo, 19; Águias de Paramos, 19; Cantinho, 18; Idanha, 14; Juventude de Paramos, 11; Magos de Anta, 11; Cruzeiro de Silvalde, 9; Outeiros, 9; Desportivo da Ponte de Anta, 8.	
Outeiros-Idanha.....	1-2	<b>2ª Divisão</b>	
J. Paramos-Cruzeiro.....	0-1	Académico, 30 pontos; Juventude de Outeiros, 24; Corredoura, 23; Guetim, 20;	
Magos-Ag. Anta.....	0-2		
Associação-Desportivo.....	2-0		
<b>2ª Divisão</b>			
Império-Novasemente.....	2-0		
Estrelas PA-Guetim.....	0-1		
Sporting-Corredoura.....	1-3		
Canários-C. Regresso.....	2-1		
Estrelas V.-Académico.....	0-6		
Ronda-J. Outeiros.....	0-2		

Novasemente, 19; Império de Anta, 19; Casa Regresso, 15; Canários, 12; Ronda, 12; Estrelas Vermelhos, 9; Estrelas da Ponte de Anta, 5; Sporting de Esmoães, 2.

## Promovido pelo Rio Largo

# TORNEIO DE PÁSCOA É NO SÁBADO

O Rio Largo Clube de Espinho vai realizar no sábado, dia 18 o Torneio Internacional da Páscoa de "Velhas Guardas".

Nesta prova, que conta com os apoios da Câmara Municipal, Junta de Freguesia de Espinho e Casino Solverde, estarão presentes, para além da equipa

anfitriã, o Sporting de Arcozelo e os Bergantiños Placasa (Corunha-Espanha).

Os jogos são às 15, 16 e 17 horas no campo do Rio Largo e o convívio final será às 19h30, no Salão Nobre da Piscina Solário Atlântico, onde estará incluída uma sessão de variedades.

## CASA DOS CEREAIS



de  
**Joaquim Alves de Oliveira**

SUPERMERCADO DE PRODUTOS ALIMENTARES

RUA 62, 834/840 — TELEFONES 720517/723658

# M. ERRE MODAS

**PRONTO - A - VESTIR**

HOMEM, SENHORA E CRIANÇA

Rua 15, n.º 260 — Tel. 723044  
Rua 19, n.º 206 — Tel. 726039 — 4500 ESPINHO

## \* INFA-JUVE® - TÊXTEIS

de

**A. M. REIS, LIMITADA**

MALHAS E CONFECÇÕES

FÁBRICA: Zona Industrial Silvalde  
Ap. 38 — Tel. 726039 — 4500 ESPINHO



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma **FELIZ PÁSCOA**



**O Recanto**

**Alberto José Pereira Reis**

- MÓVEIS
- CORTINADOS
- ABAT-JOURS
- ARTIGOS DE DECORAÇÃO

Rua 12, N.º 593 — Telef. 723399  
4500 ESPINHO

## PRIMOR

CAFÉ — PASTELARIA



RUA 19-883 • TELEF. 722305 • 4500 ESPINHO

RESTAURANTE  
CAFÉ-SNACK  
CROISSANTERIA



## PARK

Especialidades da casa:

**Bacalhau à Zé do Pipo — Entrecosto — Espetadas — Churrasco — Tudo na Brasa — Comidas embaladas para viagens — Feijoada à Brasileira — Pizzas (Feitas na hora) — Filetes de Polvo c/ Arroz à Brasileira**

\* Deseja a todos os seus estimados clientes, amigos e seus familiares, votos de uma **PÁSCOA FELIZ.**

Avenida 24, N.º 735 • Telef. 720892 • 4500 ESPINHO



**Stand Volante**


SEDE: RUA 26, N.º 559 • TELEF. 725905 • 4500 ESPINHO  
OFICINA: AV. REPÚBLICA, N.º 2074 • P. GRANJA • TELEF. 7627100  
FILIAL: LUGAR DA PORTELA - PAÇOS DE BRANDÃO • TELEF. 7642274  
LOUROSA • 4535 P. BRANDÃO

**Deseja-lhe  
PÁSCOA FELIZ**



**PRECISA-SE  
EMPREGADO DE BALCÃO  
JOVEM**

Com alguma experiência e que conheça bem a cidade.  
Carta a este jornal ao n.º 12009

 **CLÍNICA FISIÁTRICA S. PEDRO**  
MEDICINA FÍSICA E REABILITAÇÃO  
Rua 8, N.º 681 - Telef. 724714 - 4500 ESPINHO

Acordo com as entidades  
 ■ ADSE ■ SSMJ  
 ■ ACASA ■ CGD  
 ■ DMG ■ SEGUROS  
 ■ EDP ■ PARTICULARES  
 ■ SAMS

**ISMAEL BEIRÃO**  
MÉDICO ESPECIALISTA  
**LIANA PEREIRA**  
FISIOTERAPEUTA

**BPA**  
DIVISÓRIAS • TECTOS FALSOS  
DECORAÇÃO DE LOJAS

**TECTOS E DIVISÓRIAS PLADUR**

João Carlos Bigail, Lda.  
Rua da Fonte - Silvalde  
Apartado 509 — 4506 Espinho codex  
Telefone 720918 • Fax 728731

**FÁBRICA DE CONFECÇÕES  
EM ESPINHO**  
**SELECIONA E ADMITE PESSOAL**

BRUNIDEIRAS (FERRO)  
CORTADORAS  
COSTUREIRAS

Fazer contacto na Rua 14, n.º 804 - Espinho

**CASIMIRO DE ANDRADE**  
**MÉDICO DENTISTA**

Consultório: RUA 22 (junto à Câmara)  
TELEF. 724909

**ESPECIALIDADE EM CAFÉS  
FÁBRICA DE TORREFAÇÃO PRÓPRIA  
GRANDE SORTIDO DE BEBIDAS  
NACIONAIS E ESTRANGEIRAS**

**CASA ALVES RIBEIRO**  
VALDEMAR NEVES ALVES RIBEIRO

RUA 19, N.º 294 • TEL. 720075 • APARTADO 128 • 4502 ESPINHO

**FÁBRICA DE MÁRMORES  
E GRANITOS DA TABUAÇA**

**VITORINO LOPES DA CRUZ,  
SUCRS., LDA.**


LUGAR DE ESPINHO - S. FÉLIX DA MARINHA  
VILA NOVA DE GAIA  
APARTADO 205 - 4503 ESPINHO CODEX  
TELEFONE 720565

 FUNDADA EM 1897

**SALVE - 18/04/1992**

**CARLOS MANUEL  
SOARES PARDILHÓ**

Sua esposa, irmãos, pais, sogros e cunhados vêm, por este meio desejar-lhe muitas felicidades na passagem das suas 27 primaveras, que esta data se repita por muitos e bons anos.



**VENDE-SE  
ÁREA DE ESCRITÓRIOS  
E COMÉRCIOS**

PRONTOS A UTILIZAR

Local: S. Paio de Oleiros

Telef. 764 90 34 / 59 Fax: 7649009

**TÉCNICOS  
DE  
ELECTRICIDADE/ELECTRÓNICA**

C/ carta de condução, p/ os distritos do Porto e Aveiro.

Resposta a este Jornal ao n.º 12200

**SALVE - 21/04/1992**

**ALBERTINA PIEDADE  
FERREIRA BARBOSA**

Seus filhos, irmã e restante família na passagem do seu 71.º aniversário, vêm desejar-lhe muitas felicidades e que esta data se repita por muitos e bons anos.



**VIDRARIA RODRIGUES**  
JOAQUIM PAULO SOBRAL DO COUTO

Fornecimento de Vidro em Chapa, Cortado Colocado e Espelhos, Cristais, Temperados e Climasol, Laminados, Lapidados para todo o País

Rua 62, N.º 482 • 4500 ESPINHO  
Resid.: Telef. 7825963 • Estab.: Telef. e Fax: 720505

**VENDEM-SE APARTAMENTOS  
T2 E T1 RUA 36 - ESPINHO**

Com fogão de sala, vídeo porteiro, antena parabólica, garagem com comando.

Informa no local ou Rua 19, n.º 1158 r/c Telef. 728573

**VENDE-SE  
ESTABELECIMENTO**

COM 66,8 m2 E ARRUMOS  
COM 8,10 m2 EDIFÍCIO PALMEIRAS

LOJA 3 - RUA 8 - ESPINHO

Contactar de 2.ª a 6.ª-feira,  
das 9 às 12 e das 14 às 18 horas.

Telefone: 72 15 75

 **RIBESCAPE**

OFICINA ESPECIALIZADA NA SUBSTITUIÇÃO RÁPIDA DE ESCAPES

- Montagem e reparações rápidas de Escapes em todas as marcas.
- Grande variedade de stocks.
- Garantia do mesmo consumo e rendimento do motor

Abertos também aos Sábados de Manhã  
Rua do Loureiro (Zona Industrial) • Tel. 7310312 • ESPINHO

**SALVE - 21/04/1992**

**CARLA MARISA  
RIBEIRO BARBOSA**

Teus pais, pela passagem do teu 1.º aniversário, desejam-te muitas felicidades.



Muitos beijinhos

**VENDEDORES**

Com ou sem experiência, c/ carta de condução e conhecedores dos concelhos de Gaia, Espinho e Feira.

Resposta a este jornal ao n.º 12198

«Defesa de Espinho» 3133 - 1992/04/16

**TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA  
DE SANTA MARIA DA FEIRA**

**ANÚNCIO**

A Doutora **OLGA MARIA DOS SANTOS MAURÍCIO**, Mm.ª Juíza de Direito, do 3.º Juízo - 1.ª secção

MANDA SEJA CITADO por este meio AMÁVEL DE OLIVEIRA PEREIRA, casado, natural de Anta, Espinho, filho de Carlos Frederico Pereira e de Generosa de Oliveira, de que correm éditos de trinta dias e para no prazo de VINTE dias a contar da publicação do presente anúncio, CONTESTAR, querendo, a Acção de Processo de Divórcio Litigioso n.º 90/91 a correr seus termos pelo 3.º Juízo - 1.ª Secção, deste Tribunal, que lhe move Maria Elizabete Gomes Alves, residente na Rua dos Bombeiros Voluntários, 43, Feira.

Feira, 30 de Março de 1992

A Juíza de Direito,  
**Olga Maria dos Santos Maurício**



DIVISÃO DE HONRA • DIVISÃO DE HONRA • DIVISÃO DE HONRA • DIVISÃO DE HONRA • DIVISÃO DE HONRA • DIVISÃO DE HONRA

# A ESTRELA FOI DOS "TIGRES"

O Sporting Clube de Espinho ao vencer o Estrela da Amadora por 4-1 e beneficiar do empate do Belenenses em Portimão a uma bola, assumiu o comando do campeonato nacional da segunda divisão de honra.

Foi um jogo extremamente emotivo, com alguns lances de habilidade e integralmente dominado pelos pupilos de "mister" Quinto.

Os espinhenses foram os primeiros a marcar, por intermédio de Ivan, que aproveitou muitíssimo bem uma falha do central, Dimas. Ivan antecipou-se e isolado rematou muito forte e fez o 1-0.

Depois do primeiro golo, o Espinho continuou a pressionar, só que sem grandes soluções de finalização. Os "tigres" acercavam-se da grande área contrária com grande frequência e algum perigo, enquanto a turma de Joaquim Teixeira procurava sair para o contra ataque, mas sem grande perigo.

O "balde de água" fria calu sobre o Estádio Comen-

dador Manuel de Oliveira Violas aos 40 minutos, quando Jordão, com um potente pontapé de fora da grande área, e sem qualquer oposição da turma espinhense, fez o empate. Foi um bonito remate cruzado, de excelente execução e de impossível defesa.

A faltarem apenas cinco minutos para terminar o primeiro tempo, o Espinho queria a todo o custo ampliar a sua vantagem e pressionava a baliza adversária. Os pontapés de canto eram muitos e as faltas à entrada da grande área começavam a aparecer.

Foi na marcação de um canto, já quase sobre os 45 minutos, que Orlando, que neste jogo substituiu o capitão Eliseu, marcou o 2-1. Ao cruzamento de Ado, o defesa direito espinhense respondeu com uma cabeçada que acabou por enganar o guardião Pestalic, que não conseguiu agarrar a bola.

No segundo tempo, o Estrela começou o jogo com outra dinâmica mas que só

durou cerca de cinco minutos.

Aos 64 minutos, numa jogada de contra ataque dos "tigres", e numa troca de bola entre Ivan, Zé Albano e Zezé Gomes, este último isolou-se e rematou muito forte fazendo o 3-1. Depois, aos 65 minutos, o defesa direito da Amadora, Rui Neves era expulso por jogar a bola com a mão, e por acumulação de cartões amarelos.

Os espinhenses, a ganharem, já pensavam em ampliar a vantagem no marcador, trocavam muito bem a bola e corriam muito, sobretudo os extremos, Ado e Zé Albano.

Com o final da partida a aproximar-se, esperava-se que os "quinotos" ampliassem a vantagem. Isso veio a acontecer aos 71 minutos. Zezé Gomes e Ado "driblaram" os defesas, o cruzamento partiu para a cabeça de Ivan, que fez o 4-1, resultado final.

O árbitro Carlos Valente, de Setúbal realizou um trabalho isento.



Orlando entrou para substituir o capitão, Eliseu (a cumprir castigo federativo), e marcou o seu primeiro golo no campeonato

## ESPINHO, 4 E. AMADORA, 1

Jogo realizado no Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas, em Espinho, sob a arbitragem de Carlos Valente, de Setúbal, auxiliado por Jorge Garcia e João Esteves.

**Cartão Amarelo** - Rui Neves (44'), Rui Manuel (59'), Orlando (61'), Sérgio (63'), Cerqueira (70') e Silvino (75').

**Cartão vermelho** - Rui Neves (65').

**ESPINHO** - Silvino; Orlando, Vitor, Cerqueira e Marcos António; Zinho (capitão), Rui Manuel (Nelo, aos 82'), Ado e Zezé Gomes; Ivan (Kipullu, aos 83') e Zé Albano.

**ESTRELA DA AMADORA** - Pestalic; Rui Neves, Dimas, Valério e Abel; Agatão, Rebelo, Alex (Basarovic, aos 65') e Mário Jorge (Sérgio aos 57'); Jordão e João Luís.

**Ao intervalo:** 2-1.  
**Marcadores** - Ivan (34' e 71'), Jordão (40'), Orlando (45') e Zezé Gomes (64').

### RESULTADOS

- Portimone. - Belenenses . 1-1
- Espinho - E. Amadora . 4-1
- Tirsense - Louletano ... 2-0
- Rio Ave - Olhanense... 3-1
- Académica - Feirense . 0-0
- Ovarense - U. Leiria \* . 0-0
- Ac. Viseu - Leixões..... 0-1
- Setúbal - Aves..... 2-1
- B. C. Branco - Nacional . 1-0

\* disputado em 28 de Março

### CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	F	C	P
Espinho	27	14	12	1	49	20	40
Belenenses	27	16	8	3	44	17	40
Tirsense	27	12	10	5	23	12	34
Académica	27	12	9	6	31	16	33
Rio Ave	27	14	5	8	38	21	33
Louletano	27	14	4	9	34	29	32
Setúbal	28	13	4	11	34	28	30
Feirense	27	11	7	9	31	29	29
Leixões	27	10	8	9	25	19	28
U. Leiria	27	9	9	9	25	24	27
Aves	27	9	8	10	27	28	26
Ovarense	27	7	10	10	24	33	24
E. Amadora	27	7	9	11	22	32	23
Nacional	28	6	9	13	21	35	21
Portimon.	27	6	7	14	27	45	19
B.C. Branco	27	3	11	13	18	39	17
Olhanense	27	5	6	16	13	37	16
Ac. Viseu	27	4	8	15	13	35	16

### PRÓXIMA JORNADA

Em 18 de Abril

- Est. Amadora - Belenenses
- Louletano - Espinho
- Olhanense - Tirsense
- Feirense - Rio Ave
- União Leiria - Académica
- Leixões - Ovarense
- Aves - Ac. Viseu
- Nacional - Setúbal
- B. C. Branco - Portimonense

### MARCADORES

Ivan	13
Zeze Gomes	9
Zé Albano	7
Vitor	4
Kipullu	3
Ado	3
Zinho	2
Marcos António	2
Cerqueira	2
N'Kongolo	1
Rui Manuel	1
Orlando	1

### Quinto:

# «ESTAMOS EMPENHADOS EM FICAR NA FRENTE»

Na face do técnico do Sporting de Espinho, via-se já uma expressão de tranquilidade e felicidade, ao que julgamos, pelo que mais adiante revelou: a luta pelo título de campeão nacional da segunda divisão de honra.

«Não vamos falar dos números, mas dizer que foi outra vez um bom espectáculo de futebol.

Temí que a nortada que se começava a fazer sentir, agravasse na segunda parte. Isso não aconteceu e nos

A pensar já no futuro, Quinto disse:

«Até à semana que antecedeu o jogo do Belenenses, não tínhamos contabilizado os pontos. Nessa altura olhamos para a classificação e vimos que valia a pena trocar o jogo bonito pelo tentar subir de divisão.

Naturalmente, agora já estamos empenhados em ficar na frente, em subir e sermos campeões. Acho que temos todo o direito

agora saiam da frente porque vamos jogar de qualquer maneira, nem que seja a atirar bolas para o mar. Ao pensarmos assim temos em mente que o "golaverage" começa a ter importância numa classificação, nomeadamente no que diz respeito ao primeiro lugar e em relação ao Belenenses. Neste jogo, como o adversário tinha só 10 jogadores em campo, disse aos atletas para estarem mais concentrados, não sofrerem golos

no final da partida era muito crítico em relação ao trabalho do árbitro e dizia:

«Depois da expulsão do Rui Neves, que defendeu a bola com as mãos instintivamente, o comando do jogo pertenceu ao Espinho. O jogo foi muito mais aberto, as posições deixaram quase de existir.

Embora o espectáculo não fosse aquele que pretendíamos, parece-me que agradou à maioria dos espectadores aqui presentes.

Sofremos os golos nos últimos momentos. Houve

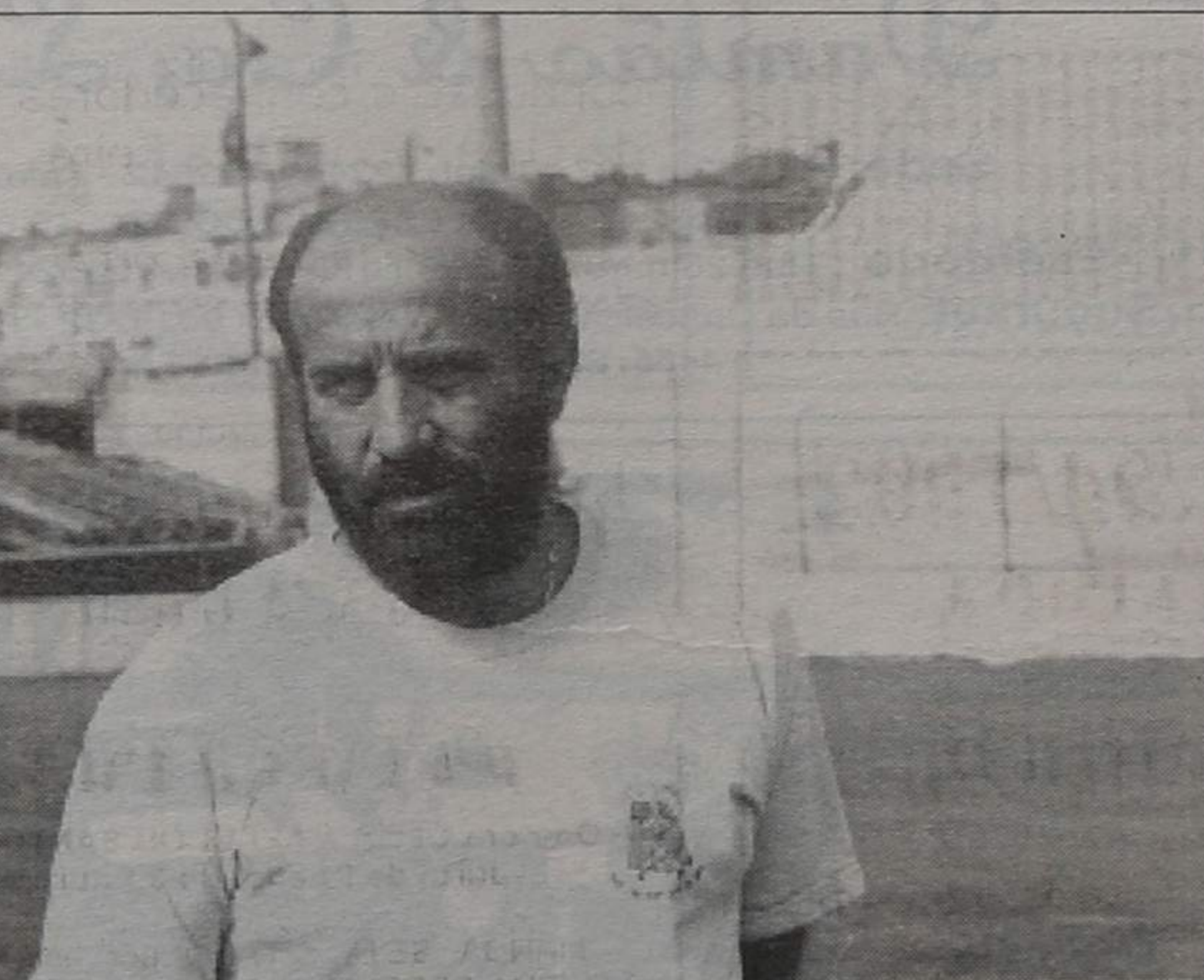
uma falha de marcação...

Ainda fomos para a frente e criamos duas ou três situações de golo, o que poderia ter amenizado, mas o Espinho também o fez!»

Muito crítico em relação à arbitragem de Carlos Valente, Joaquim Teixeira terminou:

O senhor Carlos Valente disse-nos logo de início que não nos dava nada e que se fosse preciso tirar-nos alguma coisa, que o fazia! Foi isso que esse senhor fez!

Ainda bem que é o último ano da sua carreira!»



«... últimos 45 minutos fizemos um jogo brilhante.

Quero referir que o Estrela da Amadora foi um digno interveniente deste espectáculo e que o golo mais espectacular foi da sua autoria. Foi um golo de bandeira, muito bonito e que eu aplaudi.»

em pensar assim, porque já levamos um campeonato cheio de categoria e com muito espectáculo junto.

Neste momento estamos mais realistas e já se olha mais para a classificação.

Na semana passada, se bem me lembro disse que

e tentarem aumentar o marcador!»

**JOAQUIM TEIXEIRA:**  
**ESPECTÁCULO**  
**AGRADOU AOS**  
**ESPECTADORES**

O treinador do Estrela da Amadora, Joaquim Teixeira,



## LOULETANO-ESPINHO

# Nos 88,4 MHZ

### VEJA O JOGO OUVINDO O RELATO DA COSTA VERDE



# TROFÉU «DEFESA DE ESPINHO»

# TOTOBOLA

Concurso dos Órgãos de Informação nº17/92 de 26 de Abril de 1992. Prognóstico «Defesa de Espinho», redacção desportiva:

Salgueiros-Porto ..... x  
 Beira Mar-Benfica ..... 2  
 Farense-Estoril ..... 1  
 Sporting-Torreense ..... 1  
 Guimarães-Marítimo ..... 1  
 Gil Vicente-P.Ferreira . 1  
 Boavista-Chaves ..... 1  
 Penafiel-Famalicão ..... x  
 U.Madeira-Braga ..... 1  
 Portimon.-E.Amadora . 1  
 Belenenses-Louletano x  
 Tirsense-Feirense ..... 1  
 Ovarense-Aves ..... 1

## Pontuação por jogo

(E. Amadora)	TOTAL
Vitor .....	99
Cerqueira.....	92
Zé Albano.....	90
Marcos António.....	90
Zezé Gomes.....	88
Rui Manuel.....	87
Ivan.....	87
Silvino.....	84
Ado.....	80
Zinho.....	79
Eliseu.....	77
Kipullu.....	44
N'Kongolo.....	28
Orlando.....	25
Filó.....	19
Nelo.....	18
Mauro.....	5
Paulo Freitas.....	2
Sérgio.....	2

## Resultados

Farense - Sporting.....	0-2
Guimarães - Estoril.....	1-2
Gil Vicente - Torreense	2-1
Boavista - Marítimo.....	1-0
Salgueiros - P.Ferreira	0-0
Penafiel - Chaves.....	1-0
U. Madeira - F.C.Porto	2-2
Beira Mar - Famalicão	0-0
Benfica - Braga.....	2-0

## Em 18 de Abril

Estoril- Sporting	
Torreense -Guimarães	
Gil Vicente - Torreense	
Marítimo - Gil Vicente	
P. Ferreira - Boavista	
Chaves - Salgueiros	
F. C. Porto - Penafiel	
Famalicão - U. Madeira	
Benfica - Farense	

## Classificação

	J	V	E	D	F-C	P
F. C. Porto.....	29	20	8	1	52-9	
Benfica.....	28	16	9	3	51-16	48
Boavista.....	29	14	10	5	37-19	41
Sporting.....	29	16	6	7	48-22	38
Guimarães.....	29	12	11	6	37-31	38
Farense.....	29	10	9	10	30-30	35
Marítimo.....	29	9	10	10	32-34	29
Gil Vicente.....	29	10	6	13	23-33	28
Beira Mar.....	29	8	10	11	25-35	26
Estoril.....	29	9	8	12	29-41	26
Braga.....	29	10	5	14	35-41	26
P. Ferreira.....	29	9	7	13	25-38	25
Salgueiros.....	29	6	13	10	22-29	25
Chaves.....	28	8	7	13	27-35	25
Torreense.....	29	7	9	13	26-35	23
U. Madeira.....	29	8	6	15	28-46	23
Penafiel.....	29	6	9	14	23-39	22
Famalicão.....	29	6	9	14	20-37	21

# ESCOLA DE CONDUÇÃO ESPECIAL COSTA VERDE

Cartas de: LIGEIOS - PESADOS - MOTOS (Amador e Profissional)  
 PESADOS DE PASSAGEIROS - (Serviço Público)

Trata de toda a documentação junto das Direcções de Viação de Lisboa, Porto, Coimbra e Conservatórias do Registo Automóvel.



— RUA 16, N.º 1139 — TELEF. 724010 — ESPINHO —

# ESCOLA DE CONDUÇÃO ESPECIAL SANJOANENSE

Av. da Liberdade, 615-1.º - Telefone 28161 - S. JOÃO DA MADEIRA

# ESCOLA DE CONDUÇÃO IMPÉRIO

Rua Nova do Tronco, 729 - Telefones 821021-821046 - 4200 PORTO



# CAFÉ DIPLOMATATA

RUA 19, N.º 1445 - TELEFONE 72 48 04 - ESPINHO



# DAFRUTO

Armazenistas de frutas frescas  
 nacionais e tropicais  
 Produtos hortícolas

COM DISTRIBUIÇÃO PRÓPRIA

TV. RUA 16, 758 — TELEF. 723529  
 4500 ESPINHO



Os anunciantes  
 desta página  
 desejam a todos  
 os seus clientes  
 fornecedores  
 e amigos  
 uma FELIZ  
 PÁSCOA



# AUTO-ÍNSUA, LDA.

CITROËN

CONCESSIONÁRIO

OLIVEIRA DE AZEMÉIS — ESPINHO — ESTARREJA — OVAR

Tractores JOHN DEERE

OLIVEIRA DE AZEMÉIS - Telef. 682366  
 OVAR - Telef. 572619

ESPINHO - Telef. 722759/722995  
 ESTARREJA - Telef. 034/42952



# AUTO-MILANO, LDA.

Concessionário ALFA ROMEO

Rua do Loureiro — SILVALDE  
 Telef. 728152 - 728177  
 4500 ESPINHO

Av. António José de Almeida, 104  
 3720 OLIVEIRA DE AZEMÉIS  
 Telef. 682366 - Telex. 28123



# STERNAUTO

MERCEDES BENZ

SOCIEDADE COMERCIAL DE VEÍCULOS AUTOMÓVEIS, LDA.



OLIVEIRA DE AZEMÉIS — SANTA MARIA DA FEIRA

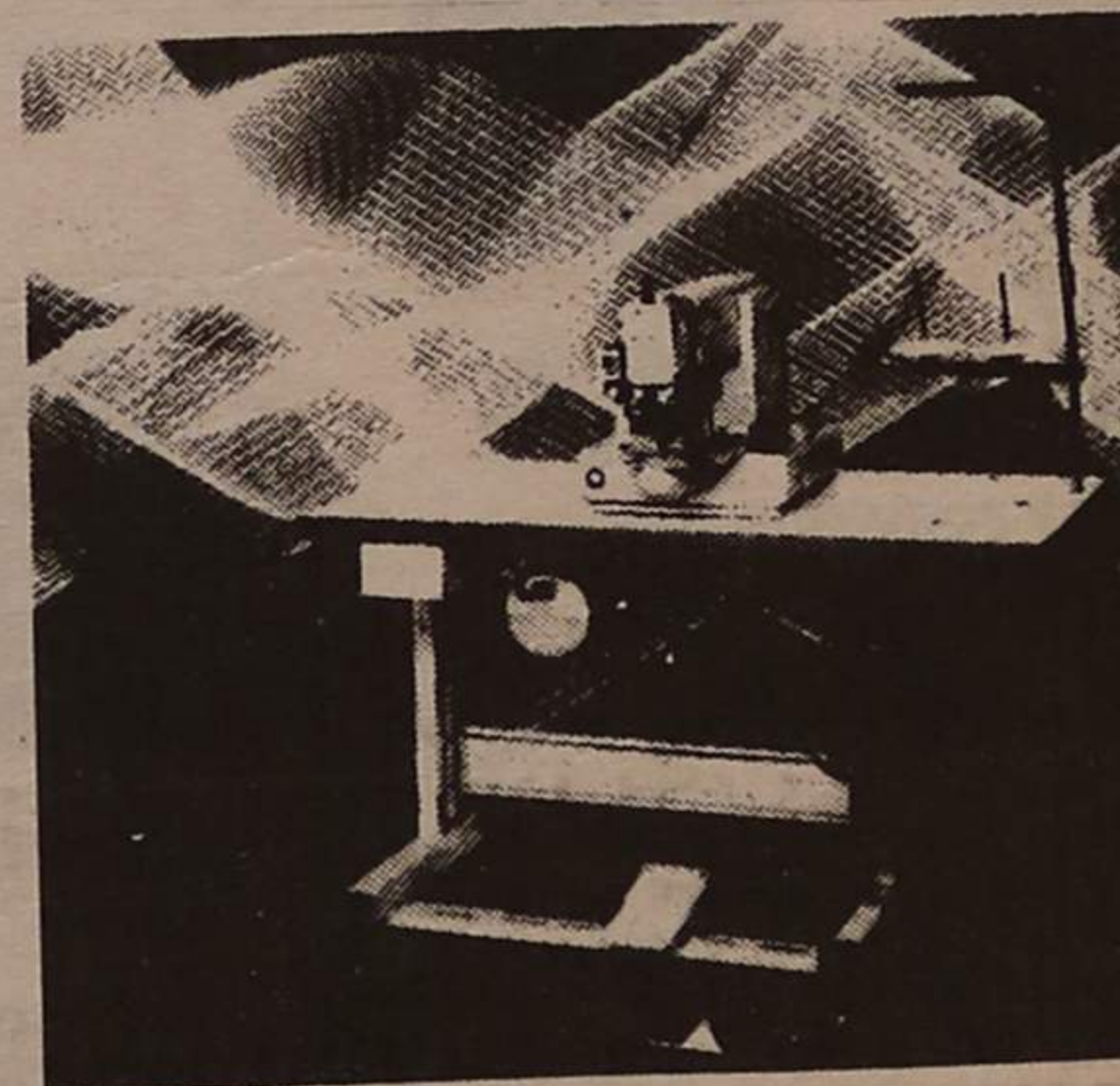
# Damião & Ca, L.da.

Sede: Rua 62 n.º 87 - Telef. 723449/722642 - Telex 23728

Ap. 217 - 4503 ESPINHO CODEX

Escritório : Rua 20 n.º 879 - ESPINHO - Telef. 723524 • Fax. 721103

Sucursal: Rua da Conceição, 984 - Telef. 02 - 9015232 • Fax 02 - 9015921  
 4465 S. MAMEDE DE INFESTA



MITSUBISHI  
 MAQUINAS DE COSTURA  
 INDUSTRIAIS

SIRUBA  
 MAQUINAS DE  
 CORTE E COSE

suprena

MITSUBISHI  
 TESOURAS ELÉTRICAS

RENOWN

MAQUINAS DE ELÁSTICOS  
 E PONTO DE CADEIA



MAQUINAS E PRENSAS  
 DE VAPOR

O FUTURO DA CONFECÇÃO ESTÁ EM NOSSAS MÃOS



## Voleibol

ACADÉMICA "ASSUMIU"  
O QUARTO LUGAR

No campeonato nacional da primeira divisão, série dos primeiros, é de salientar a vitória obtida pela Académica de Espinho (3-0), no Castelo da Maia, o que praticamente lhe garantiu a quarta posição da tabela classificativa e um possível lugar nas competições europeias.

Na série dos últimos, o Sporting Clube de Espinho teve tudo nas mãos para garantir a primeira divisão na próxima época, sem ter de recorrer à liguilha com as equipas do escalão secundário. Os "tigres" venceram dois dos três encontros que disputaram, com o Gueifães por 3-2 e com os Antigos Alunos dos Açores, por 3-1. No encontro de domingo, os pupilos do professor Carlos Prata perderam em casa com o Vólei Clube de S. Miguel por 3-2, dando assim possibilidades ao seu mais directo competidor, em termos classificativos, de garantir a permanência no escalão principal do voleibol português.

## Hóquei em campo

TORNEIO INTERNACIONAL  
COMEÇA AMANHÃ

A Associação Académica de Espinho vai realizar na próxima sexta-feira e sábado, o tradicional Torneio Internacional da Páscoa.

Já considerado o mais importante do nosso país, este ano conta com um lote de equipas (selecções sub 21 de Portugal e Gibraltar, Clube de Futebol Benfica e a Associação Académica de Espinho) que

trarão ainda mais prestígio à organização desta prova.

Os jogos terão lugar no campo de Cassufas, na sexta, a partir das 15 horas e no sábado desde as 9h30.

Com os troféus para premiar o melhor atleta, o melhor avançado e o melhor guarda redes, serão lembrados António Catarino, os irmãos Amparo e Abel Santiago, e Manuel e Álvaro Serralva.

EM POUCAS  
LINHAS

## ATLETISMO

A Divisão de Desporto e Tempos Livres da Câmara Municipal de Espinho em colaboração com a Associação de Atletismo de Aveiro, Clube Académico de Espinho e Associação Desportiva Unidos aos Belenenses, vai realizar no próximo dia 25, a III Volta ao Concelho de Espinho.

A partida da prova terá lugar às 9h30 na Avenida S. João de Deus e a meta está instalada no Largo da Câmara.

## COLUMBOFILIA

Manuel Fontes, do Grupo Columbófilo de Espinho, foi o vencedor da largada de pombas efectuada em Vila Real de Santo António.

Eis a restante classificação:

António Oliveira, 2º; Manuel Silva, 3º; José Teixeira, 4º e 6º; Vicente Oliveira, 5º; Manuel Oliveira, 7º; José Macedo, 8º; Joaquim Oliveira, 9º; Joaquim Soares, 10º.

FUTEBOL  
JUNIOR

A equipa de futebol junior do Sporting Clube de Espinho perdeu no passado domingo

com o Futebol Clube do Porto por 6-0.

Neste momento os "tigres" ocupam a última posição da tabela classificativa.

FUTEBOL  
FEMININO

O Clube Académico de Espinho, envolvido no campeonato nacional de futebol feminino perdeu com o Merelense por 7-0.

Com este resultado, as espinhenses ocupam a sexta posição da tabela classificativa, com dois pontos, resultantes de uma vitória.

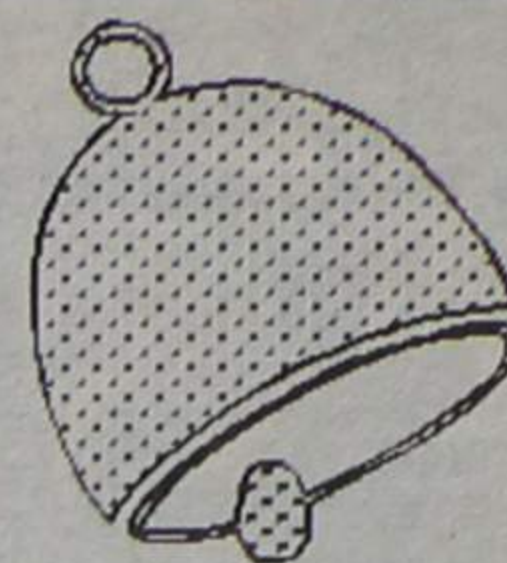
HÓQUEI  
EM CAMPO

O Perosinho venceu a equipa de hóquei em campo da Académica de Espinho por 2-1.

Na Zona Norte, onde estão incluídos os espinhenses, a classificação é liderada pelo Canelas, cabendo à turma do Mocho a última posição.

HÓQUEI  
EM PATINS

Com uma arbitragem muito contestada pela Académica de Espinho, a equipa sénior do Mocho de hóquei em patins, empatou a oito bolas com o Estrela e Vigorosa Sport. Assim, os academistas ocupam a quinta posição da tabela classificativa, com 12 jogos e 24 pontos.



Os anunciantes desta página desejam a todos os seus clientes fornecedores e amigos uma FELIZ PÁSCOA

Marcenaria  
e  
Carpintaria

**FREITAS**

Especializada em:

MÓVEIS DE QUALQUER ESTILO  
CAIXILHARIA  
PORTAS, ESTORES E SANEFAS

Rua 66, N.º 373 Telef. 721850 — 4500 ESPINHO

CAFÉ RESTAURANTE

CASARÃO DO EMIGRANTE

— DE —

**Orlando Ferreira dos Santos**

TELEFONE 724001

PRAIA — PARAMOS 4500 ESPINHO

Deseja a todos os seus  
clientes e amigos

**PÁSCOA FELIZ**

**picolini**

TRADE MARK

MALHAS PICOLINI, PEDRO A. FERNANDES, LDA

FABRICANTES DE MALHAS

KNITWEAR • CONFECÇÕES

IMPORT - EXPORT

TELEF. (351)-02 721962 - 722063 - 722194

TELEX 24271 P - FAX (351) 02 - 723258

RUA DA DIVISÃO - S. FÉLIX DA MARINHA - (V. N. GAIA)  
P. O. BOX - 90 - 4501 ESPINHO CODEX PORTUGAL

**Farmácia  
CONCEIÇÃO**



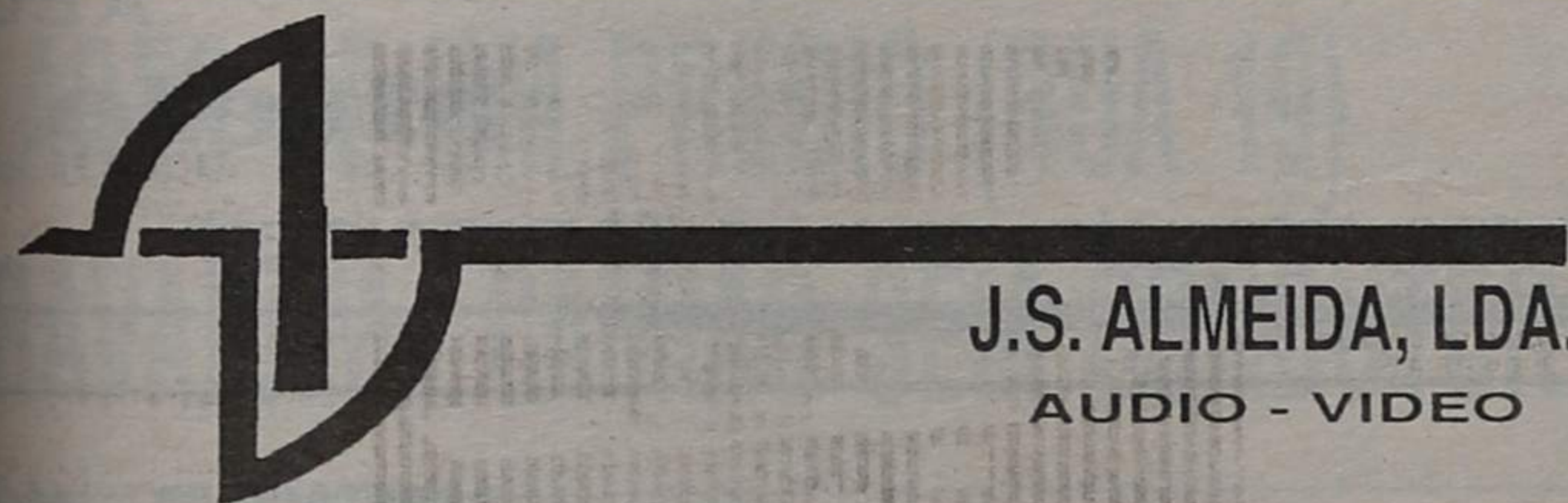
Telefone 720278  
SILVALDE • ESPINHO

**Fonseca**

MODAS • TECIDOS

Gentil

LINGERIE • CONFECÇÃO



**J.S. ALMEIDA, LDA.**  
AUDIO - VIDEO

SERVIÇO + QUALIDADE  
= TRANQUILIDADE

ESTIMADO CLIENTE: CONSULTE-NOS  
CONHEÇA O SEU PRODUTO!

RUA 18 N.ºS 491, 493 — 4500 ESPINHO — TELEF. 725431



**CAFÉ  
O TROVADOR**

— DE —

**PINHO & SOARES, LDA.**

Deseja a todos os seus estimados clientes, amigos  
e seus familiares votos de uma

**PÁSCOA FELIZ**

Avenida 24, n.º 989 · Telefone 721522 · 4500 ESPINHO





## LIGA DOS COMBATENTES CELEBRA O 9 DE ABRIL

Promovida pela Comissão Directiva do Núcleo Regional de Espinho da Liga dos Combatentes comemorou-se na quinta-feira da semana passada mais um aniversário da célebre batalha de La Lis, na Flandres, França com o habitual conjunto de ceri-

mónias, que incluíram uma missa na Igreja Matriz e, de seguida, foram prestadas honras militares por um pelotão do Regimento de Engenharia de Espinho.

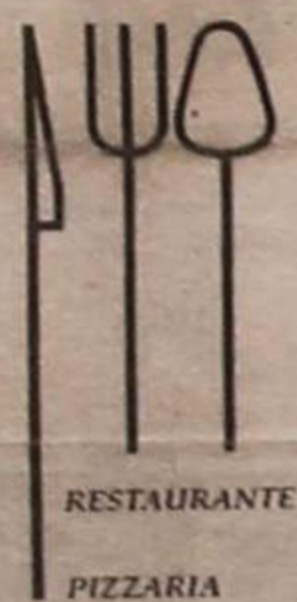
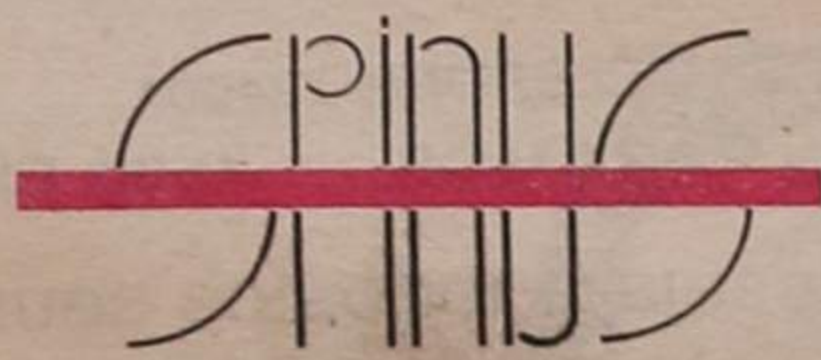
Simultaneamente, por dois oficiais, foi colocada uma coroa de flores na base do monumento aos

«Mortos pela Pátria» e o mesmo fizeram familiares de combatentes espinhenses falecidos no cumprimento de missões no ex-Ultramar.

Gestos simples, embora todos os anos repetidos, continuam a calar fundo no coração dos portugueses...

COM QUALIDADE E EVOLUÇÃO  
VAMOS CONTINUAR A PENSAR EM SI

### PÁSCOA FELIZ



RESTAURANTE/PIZZARIA  
Rua 6 - Tel. (02) 72 09 48  
BAR/DISCOTECA  
Rua 9 n.º 87

ESCRITÓRIO  
Rua 9 n.º 87  
Tel/Fax. (02) 72 87 12  
4500 Espinho

## EXUTOR SUBMARINO JÁ ROLA

A grande obra de saneamento - depois da ETAR, que terá de continuar à espera de serventia - o Exutor Submarino começou em força.

De início foi todo um estendal de materiais com especial relevo para uns tubos negros aí de uns setenta centímetros de diâmetro e de paredes grossas, coisa para mais de uma polegada.

Depois foi a fabricação de uns dormentes para apoio e segurança da tubagem. A seguir começou a romper-se a zona dunar adjacente.

Qualquer dia - mas com todo o cuidado, claro, para não romper o fraco equilíbrio - vamos ter os efluentes domésticos e industriais a saírem «barra fora» depois da conveniente depuração.

É obra. E é bonito!



# Coutos

Electrodomésticos

SONY

SIEMENS

AEG

Miele

TV • VÍDEO • HI-FI • VÍDEO CLUB • COZINHAS • MÓVEIS • ESTOFOS • CANDEEIROS • DECORAÇÃO — ESPINHO — PIONEER

SEMANÁRIO REGISTADO  
NA DIRECÇÃO-GERAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL SOB O Nº 41/37  
FUNDADO EM 27 DE MARÇO DE 1932 POR BENJAMIM DA COSTA DIAS

APARTADO 39

## DEFESA DE ESPINHO

PROPRIEDADE DA EMPES - EMPRESA DE PUBLICIDADE DE ESPINHO, LDA., MATRICULADA NA CONSERVATÓRIA DO REGISTO COMERCIAL DE ESPINHO SOB O Nº 59, FOLHAS 30 DO LIVRO C-1, COM O CAPITAL SOCIAL REALIZADO DE UM MILHÃO E QUARENTA MIL ESCUDOS □ REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO NA RUA 26, Nº 601, 2º ESQUERDO, APARTADO 39, 4501 ESPINHO CODEX - TELEFONE 721525 □ MAQUETAGEM NA EMPES □ PAGINAÇÃO ELECTRÓNICA - NOVOSMEIOS - COMUNICAÇÃO E MARKETING, LDA □ IMPRESSÃO - NAVEPRINTER, INDÚSTRIA GRÁFICA DO NORTE, SA □ TIRAGEM MÉDIA DE 3.500 EXEMPLARES □ DEPÓSITO LEGAL Nº 1604/83 □ MEMBRO DO IPIR - INSTITUTO PORTUGUÊS DE IMPRENSA REGIONAL